

# MESTO KOMÁRNO

## KOMÁROM VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

---

Pre zasadnutie Mestského zastupiteľstva  
v Komárne dňa: 03.11.2016  
k bodu rokovania číslo:

A Komáromi Városi Képviselő-testület  
2016.11.03.-i ülése  
tárgyalásának pontjához

Správa Komisie pre rozvoj mesta  
A Városfejlesztési Bizottság beszámolója

---

**Predkladá - Előterjeszti:**

JUDr. Štefan Bende  
predseda Komisie pre rozvoj mesta,  
A Városfejlesztési Bizottság elnöke

**Prejednané - Megtárgyalta:**

Mestská rada pri MZ zo dňa 26.10.2016  
Városi Tanács a 2016.10.26–i ülésén

**Vypracoval - Az anyagot kidolgozta:**

Odbor rozvoja  
Fejlesztési főosztály

**Materiál obsahuje - Mellékletek:**

Zápisnica zo zasadnutia KRM zo dňa 17.10.2016  
VFB 2016.10.17-i jegyzőkönyve

## Zápisnica zo zasadnutia Komisie pre rozvoj mesta pri Mestskom zastupiteľstve v Komárne zo dňa 17.10.2016

### Prítomní:

- členovia: JUDr. Štefan Bende, Ing. František Rajkó, Ing. Peter Korpás, Ing. Olivér Csémy, Gabriel Marcsa, Mgr. Magdaléna Tárnok, Ing. Béla Sánta, Dr. Agnesa Padlovicsová, Ing. Peter Takács
- neskoršie prišiel: - - -
- neúčast' na zasadnutí ospravedlnili: JUDr. Margit Keszegh
- hostia: Energymontage s.r.o.- Tibor Mayer
- za MsÚ: JUDr. Ing. Iveta Némethová, PhDr. Ingrid Szabó, Mgr. Tomáš Fekete, PhDr. Imre Knirs, Mag. arch. Mgr. art. Krisztián Csémy
- zapisovateľ: Ing. Annamária Pálinkásová

### 1. Otvorenie

JUDr. Štefan Bende, predseda komisie privítal členov a ostatných prítomných. Konštatoval, že komisia je uznášaniaschopná, na zasadnutí je prítomných 9 členov, za neúčast' sa ospravedlnila JUDr. Margit Keszegh.

Ďalej oboznámil prítomných s programom zasadnutia.

Nakoľko nikto nemal pripomienky k programu zasadnutia, komisia hlasovala o programe zasadnutia **(8-0-0)**.

### Schválený program zasadnutia:

1. Úvod
2. TE-857 – Zámer modernizácie verejného osvetlenia mesta Komárno
3. TE-1025 - Správa o stave začatých a pripravovaných investičných akcií k 30.09.2016
4. TE-1003 – Návrh na poskytnutie finančnej dotácie na účely tvorby a ochrany životného prostredia pre SVB-TRIO, spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov
5. TE-1033 – Návrh na poskytnutie finančnej dotácie na účely tvorby a ochrany životného prostredia pre Občianske združenie Franza Lehára, n.o.
6. TE-1021/2016 – Návrh na podanie žiadosti o poskytnutie podpory formou dotácie na rok 2017 – ENVIROFOND „Rozšírenie vozového parku na zber biologicky rozložiteľného odpadu v meste Komárno“
7. TE-1022/2016 – Návrh na podanie žiadosti o poskytnutie podpory formou dotácie na rok 2017 – ENVIROFOND „Zvýšenie kvalitatívnej úrovne separovaného zberu komunálneho odpadu v meste Komárno“
8. TE-1032/2016 - Dopravná štúdia na východnú časť mesta (v okolí ulíc Vodná, Lodná, Jazerná, Veľká jarková, Vnútoraná okružná, Rákócziho, Hlboká) - informatívna správa
9. TE-1026/2016 – Návrh náplne činnosti Komisie rozvoja mesta pri MZ v Komárne
10. TE-1023/2016 – Návrh na podanie projektu „Cezhraničný turistický park“
11. TE-1024/2016 – Návrh na podanie projektu „Integrovaná cykloturistická sieť Pons Danubii“
12. TE-1017/2016 - Informatívna správa o činnosti združenia Pons Danubii EGTC 2011-2016
13. Žiadosti v majetkoprávných veciach

- 14. TE-1035/2016 - Návrh zmeny v rámci položiek kapitálových výdavkov rozpočtu mesta Komárno na rok 2016
- 15. Rôzne
- 16. Záver

Ďalej JUDr. Štefan Bende, predseda komisie odovzdal slovo prednostovi mestského úradu, Mgr. Tomáš Fekete.

Mgr. Tomáš Fekete oboznámil komisiu materiálom.

## **2. TE-857/2016 Zámer modernizácie verejného osvetlenia Mesta Komárno**

Predkladateľ: Mgr. Tomáš Fekete, prednosta mestského úradu

### **Dôvodová správa**

Stav verejného osvetlenia mesta je značne zastaralý. Priemerný vek VO je cca 36 rokov. Počas jeho životnosti bola vykonaná hlavne údržba systému v záujme zabezpečenia jeho funkčnosti bez modernizácie a bez plošnej a systematickej rekonštrukcie. V uplynulých rokoch bola vykonaná len čiastočná rekonštrukcia na vybraných úsekoch VO, napr.:

#### **Miesta kde bola vykonaná v posledných rokoch rekonštrukcia časti VO:**

- ✓ ul. Záhradnícka od OD Shopping Center po hotel Európa
- ✓ ul. Pohraničná od semaforov po ul. Jókaiho
- ✓ nám. Gen. Klapku – historické svietidlá
- ✓ ul. Župná a časť Palatínovej - historické svietidlá
- ✓ časť ul. Jókaiho a Františkánov – historické svietidlá

Okrem uvedených úsekoch čiastočná obnova sa týkala len v mestských častiach II. a III. sídliska.

V rokoch 2000-2007 došlo k výmene starých neefektívnych svietidiel výkonom 400 W a 250 W na 150 W, a 250 W resp. 125W svietidiel na 70W v rozsahu cca. 30-40% z celkového počtu svietidiel. Jednalo sa len o náhradu existujúcej svetelnej techniky s nižším výkonom a spotrebou bez použitia novej technológie a modernizácie VO. Vzhľadom na uvedené ročné náklady VO skladajúce sa z nákladov spotreby el. energie a z nákladov na údržbu sú relatívne vysoké.

Prepočítané náklady spotreby el. energie zo sumáru inštal. výkonov VO na rok predstavujú v priemere 375 tis. € pri spotrebe 4 308,044 MWh a ročné náklady údržby VO predstavovali 65 tis. €, t.j. celkové náklady systému sú vo výške 440 - 450 tis. €.

V skutočnosti za m.r. náklady na VO boli 444 tis. € z toho údržba VO bola 120,5 tis. € a spotr.el. energie 323,5 tis. € V prebehajúcom roku do 09/2016 celkové náklady na VO boli vo výške 325,5 tis. € z čoho údržba predstavovala 95,6 tis. €.

Mestu v prvej polovici t.r. boli predložené nezávislé štúdie predbežnej realizovateľnosti k posúdeniu výhodnosti modernizácie VO podľa ktorých dosiahnuteľná priemerná ročná miera úspory v systéme by bola po modernizácii v rozhraní od 210 až 325 tis. €. Priemerná odhadovaná hodnota úspory bola vyčíslená na úrovni 253 tis. € z čoho el. energia predstavuje 214 tis. € a nákl. na údržbu 40 tis. €. Z uvedených predbežných údajov počítaná ekonomická návratnosť modernizácie by bola na úrovni 5,4 až 8,5 rokov pri

odhadovanej potrebe inv. nákladov modernizácie na úrovni 1,8 mil. € Vzhľadom na uvedené kalkulácie so zreteľom na priemerný vek VO na mieru jeho opotrebovanosti ako na technologický a technický vývoj svietidiel a v neposlednom rade na súčasný mimoriadne nízku úroveň úrokových sadzieb sa dá predpokladať opodstatnenosť modernizácie VO aj za cenu použitia cudzích zdrojov.

Návratnosť realizovaného projektu zabezpečuje úspora nákladov ako výnos modernizácie bez potreby zvýšenia výdavkov na jeho prevádzku. Pri súčasnej výške úrokovej miery platnej na medzibankovom trhu odhadovaná výška ročnej dlhovej služby na komplexnú modernizáciu VO predstavuje 249,7 tis. €. Táto čiastka obsahuje ročné splátky istiny za dielo a 2,3 % p.a. úroky pri 8 ročnej splatnosti istiny. Forma financovania je možná cez bankový úver, alebo využitím dodávateľského úveru, pri ktorom vo VO (ver.obstaranie) vybratý dodávateľ zabezpečuje aj finančné krytie realizácie, ktoré je po kolaudácií a prevzatí obstarávateľom postúpené na komerčnú banku. Pri tejto forme financovania - "*Odplatné postúpenie pohľadávky - forfaiting*" nevýhodou pre obstarávateľa je že nemá priamy vplyv na výber financujúcej banky, pričom dohadovanie podmienok odkúpenia pohľadávky dohaduje s bankou dodávateľ (výška diskontnej sadzby a poplatku (cenové podmienky dodávateľa premieta sa do ceny diela).

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 : doporučuje schváliť návrh na uznesenie (8-0-1)

### Návrh na uznesenie

#### k zámeru modernizácie verejného osvetlenia Mesta Komárno

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

I. **berie na vedomie:**

Dôvodovú správu a vyhodnotenie možnosti "Modernizácie VO mesta" a zámer realizácie tohto projektu.

II. **schvaľuje:**

- a) realizáciu zámeru "Modernizácie verejného osvetlenia mesta
- b) vypracovanie energetického auditu verejného osvetlenia mesta Komárno (podľa zadania uvedené v dôvodovej časti materiálu) na realizáciu plánovanej modernizácie verejného osvetlenia mesta Komárno, v súlade so schváleným rozpočtom - z kapitálových výdavkov, program 8.3. oddiel 06, položka 700 Projekty – spoluúčasť - rezerva a audity budov, projekty - v max. výške do 23 400,-€ vrátane DPH.

III. **žiada**

**Ing. László Stubendeka, primátora Mesta Komárno**

vykonať potrebné kroky k zabezpečeniu realizácie schváleného zámeru "modernizácie VO".

**3. TE-1025/2016 – Správa o stave začatých a pripravovaných investičných akcií k 30.09.2016– informatívny materiál**

Predkladateľka: PhDr. Szabó Ingrid, vedúca odboru rozvoja

Mestský úrad Komárno predkladá informatívny materiál „Správu o stave začatých a pripravovaných investičných akcií k 30.09.2016“ na základe uznesenia č. 1239/2009 z 31. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Komárne konaného dňa 26. marca 2009.

Informácie, t.j. finančné čerpanie jednotlivých investícií k hore uvedenému dátumu s vysvetlivkami sú obsiahnuté v prílohe – tabuľkovej časti tohto materiálu.

Stanovisko úradu:      doporučuje schváliť návrh na uznesenie

<b>Stanovisko KRM</b> zo dňa 17.10.2016 : berie na vedomie správu (9-0-0)
---

### **Návrh na uznesenie k Správe o stave začatých a pripravovaných investičných akcií**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

#### **berie na vedomie**

Správu o stave začatých a pripravovaných investičných akcií ku dňu 30.09.2016 vypracované na základe uznesenia č. 1239/2009 z 31. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Komárne konaného dňa 26. marca 2009.

O 16.50 hod. prišiel pán viceprimátor PhDr. Imre Knirs.

O 16.55 hod. odišla Mgr. Magdaléna Tárnok. Počet (8 členov komisie).

#### **4. TE-1003/2016 – Návrh na poskytnutie finančnej dotácie na účely tvorby a ochrany životného prostredia pre SVB-TRIO, spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov**

Predkladateľka: PhDr. Szabó Ingrid, vedúca odboru rozvoja

### **Dôvodová správa k návrhu na poskytnutie finančnej dotácie**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne v záujme utvárania podmienok rozvoja oblasti tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno schválilo dňa 25.6.2015 Všeobecné záväzné nariadenie č. 12/2015. Toto Všeobecne záväzné nariadenie upravuje spôsob a podmienky priznania finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno. Mesto Komárno v rozpočte na rok 2015 vyhradilo 10 000,- Eur na financovanie takýchto žiadostí. Praktické skúsenosti pri priznaní finančnej dotácie si vynútili zmeny a upresnenia, ktorými sa menilo a doplnilo VZN. VZN mesta Komárno č. 28/2015 ktorým sa menilo a doplnilo VZN č.12/2015 nadobudla účinnosť dňom 5. januára 2016. Upresnili sa možnosti na použitie finančnej dotácie, termín podania a výška finančnej spoluúčasti žiadateľa.

Mesto Komárno v rozpočte na rok 2016 vyhradilo 10 tisíc eur na financovanie takýchto žiadostí. Na základe VZN č.12/2015 bola dňa 10. februára 2016 na webovej stránke mesta zverejnená výzva na predkladanie žiadostí na čerpanie finančných prostriedkov.

Na Mestský úrad Komárno dňa 14. septembra 2016 bola doručená žiadosť v zmysle uvedeného VZN od SVB TRIO, spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov so sídlom Ul. I. Madácha 2 v Komárne o poskytnutie finančnej dotácie v rozsahu 2000,- Eur. Účelom použitia dotácie je úprava zemných plôch s celkovou plochou 336 m<sup>2</sup> okolo obytného domu na Ul. I. Madácha 2792/2-4-6 pod názvom projektu „**Kvalitné životné prostredie – úprava zelenej plochy okolo domu**“.

Po extrémnej búrke 31.07.2016 bolo potrebné v bezprostrednej blízkosti domu odstrániť tri stromy, ktoré víchrica vyvalila, a nadmerné množstvo zrážok v bezprostrednej blízkosti domu vymylo diery vo veľkosti 1 x 0,5 m hlbokú najmenej 60 cm. Ostatné časti príľahlých plôch boli zarastené náletovými drevinami, hustými kríkmi, ktoré boli z časti počas zateplenia domu odstránené. Takto vznikol veľmi nesúrodý vzhľad okolia obytného domu.

Cieľom projektu je vytvoriť usporiadané prostredie okolia domu prostredníctvom odborníka. Nakoľko plochy budú zväčša opatrené trávnatým porastom zakúpi sa motorová kosačka na pravidelné vykonávanie kosenia príľahlých a iných plôch okolo domu a medzi parkoviskami.

Predpokladaný termín realizácie projektu je október 2016.

Táto žiadosť bola v súlade s § 4 ods. 5 predmetného VZN prerokovaná v Komisii rozvoja mesta a v Komisii životného prostredia, verejného poriadku a dopravy. V zmysle § 4 ods. 6 ju predkladáme pred Mestské zastupiteľstvo, ktoré je oprávnené rozhodnúť o priznaní žiadanej finančnej dotácie.

**Stanovisko úradu:** doporučuje schváliť návrh na uznesenie

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 : nepodporuje žiadosť o priznanie dotácie (1-2-5)

### Návrh na uznesenie

#### **k návrhu na poskytnutie finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na rok 2016 na úhradu nákladov projektu v zmysle VZN č. 12/2015 v znení VZN č. 28/2015 pre SVB TRIO, spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov v Komárne**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

- poskytnutie jednorázovej finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno v zmysle VZN č.12/2015 v znení VZN č. 28/2015 pre SVB TRIO, spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov, so sídlom: I. Madácha 2, 945 01 Komárno v sume 2 000,- euro.

**B/ Žiada primátora**

- zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie v zmysle bodu A/ tohto uznesenia.

#### **5. TE-1033/2016 – Návrh na poskytnutie finančnej dotácie na účely tvorby a ochrany životného prostredia pre Občianske združenie Franza Lehára, n.o.**

Predkladateľka: PhDr. Szabó Ingrid, vedúca odboru rozvoja

### **Dôvodová správa k návrhu na poskytnutie finančnej dotácie**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne v záujme utvárania podmienok rozvoja oblasti tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno schválilo dňa 25.6.2015 Všeobecné záväzné nariadenie č. 12/2015. Toto Všeobecne záväzné nariadenie upravuje spôsob a podmienky priznania finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno. Mesto Komárno v rozpočte na rok 2015 vyhradilo 10 000,- Eur na financovanie takýchto žiadostí. Praktické skúsenosti pri priznaní finančnej dotácie si vynútili zmeny a upresnenia, ktorými sa menilo a doplnilo VZN. VZN mesta Komárno č. 28/2015 ktorým sa menilo a doplnilo VZN č.12/2015 nadobudla účinnosť dňom 5. januára 2016. Upresnili sa možnosti na použitie finančnej dotácie, termín podania a výška finančnej spoluúčasti žiadateľa.

Mesto Komárno v rozpočte na rok 2016 vyhradilo 10 tisíc eur na financovanie takýchto žiadostí. Na základe VZN č.12/2015 bola dňa 10. februára 2016 na webovej stránke mesta zverejnená výzva na predkladanie žiadostí na čerpanie finančných prostriedkov.

Na Mestský úrad Komárno dňa 30. septembra 2016 bola doručená žiadosť v zmysle uvedeného VZN od Občianskeho združenia Franza Lehára n.o., so sídlom Strážna 2, Nová Stráž v Komárne o poskytnutie finančnej dotácie v rozsahu 800,- Eur. Účelom použitia dotácie je starostlivosť o kultúrne dedičstvo mesta Komárno, obnova hrobu, postavenie pamätnej tabule z bieleho mramoru, prečistenie hrobových kameňov, premaľovanie písma na hroboch pod názvom projektu: „**Postavenie pamätnej tabule a obnova hrobového miesta predkov Franza Lehára z matkinej strany**“.

Miesto posledného odpočinku predkov svetoznámeho rodáka nášho mesta – z matkinej strany – je nedôstojne zanedbané. Občianske združenie Franza Lehára n.o. by chcelo to upraviť a uložiť pamätnú tabulu z bieleho mramoru, aby mohli jednoznačne označiť a dať na vedomie každému občanovi, že na tom mieste odpočívajú predkovia Franza Lehára, operetného skladateľa.

Cieľom projektu je vhodné obnovenie hrobového miesta a jeho okolia predkov Franza Lehára, ktoré miesto je štátom chránené.

Predpokladaný termín realizácie projektu je október 2016.

Táto žiadosť bola v súlade s § 4 ods. 5 predmetného VZN prerokovaná v Komisii rozvoja mesta a v Komisii životného prostredia, verejného poriadku a dopravy. V zmysle § 4 ods. 6 ju predkladáme pred Mestské zastupiteľstvo, ktoré je oprávnené rozhodnúť o priznaní žiadanej finančnej dotácie.

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 : podporuje žiadosť o priznanie dotácie **(8-0-0)**

### Návrh na uznesenie

#### **k návrhu na poskytnutie finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na rok 2016 na úhradu nákladov projektu v zmysle VZN č. 12/2015 v znení VZN č. 28/2015 pre Občianske združenie Franza Lehára, n.o. v Komárne**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

- poskytnutie jednorázovej finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno v zmysle VZN č.12/2015 v znení VZN č. 28/2015 pre Občianske združenie Franza Lehára, n.o., so sídlom: Strážna 2, Nová Stráž, 945 04 Komárno v sume 800,- euro.

**B/ Žiada primátora**

- zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie v zmysle bodu A/ tohto uznesenia.

#### **6. TE-1021/2016 – Návrh na podanie žiadosti o poskytnutie podpory formou dotácie na rok 2017 – ENVIROFOND „Rozšírenie vozového parku na zber biologicky rozložiteľného odpadu v meste Komárno“**

Predkladateľka: PhDr. Szabó Ingrid, vedúca odboru rozvoja

### Dôvodová správa

Mesto Komárno v mesiaci september podalo žiadosť o poskytnutie podpory formou dotácie na rok 2017 – z Environmentálneho fondu Ministerstva životného prostredia Slovenskej

republiky názvom: „Rozšírenie vozového parku na zber biologicky rozložiteľného odpadu v meste Komárno“

Špecifikácie činnosti v rámci ktorých sa podávala žiadosť:

Činnosť C2: Predchádzanie vzniku odpadov, triedený zber a zhodnocovanie biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov. Podpora je určená na triedený zber a zhodnocovanie biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov, výstavbu a zakúpenie zariadení určených na triedený zber a zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov ako jednej z vytriedených zložiek komunálneho odpadu (napr. výstavba kompostoviska, rotačný triedič, traktor, vlečka)

Mesto Komárno žiadalo podporu na kúpu traktora s vlečkou v hodnote:

Výška projektu: 58 769,- Eur

Výška požadovanej dotácie: 55 830,- Eur

Spoluúčasť: 2939,-Eur

**Stanovisko úradu:** doporučuje schváliť návrh na uznesenie

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 : berie na vedomie podanie žiadosti **(8-0-0)**

### **Návrh na uznesenie k informatívnej správe o dopravnej štúdie na východnú časť mesta**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

#### **A/ berie na vedomie**

podanie žiadosti o poskytnutie podpory formou dotácie na rok 2017 – ENVIROFOND „Rozšírenie vozového parku na zber biologicky rozložiteľného odpadu v meste Komárno“ (Traktor s vlečkou) Výška projektu: 58 769,- Eur  
Výška požadovanej dotácie: 55 830,- Eur  
Spoluúčasť: 2939,-Eur

#### **B/ schvaľuje**

spoluúčasť Mesta Komárno v celkovej výške 2 939,- Eur na spolufinancovanie projektu „Rozšírenie vozového parku na zber biologicky rozložiteľného odpadu v meste Komárno“ (v prípade úspešnosti) z rozpočtu mesta Komárno na rok 2017.

**C/ žiada**  
**Ing. László Stubendeka, primátora Mesta Komárno**

postupovať v zmysle bodu B/ tohto uznesenia

#### **7. TE-1022/2016 – Návrh na podanie žiadosti o poskytnutie podpory formou dotácie na rok 2017 – ENVIROFOND „Zvýšenie kvalitatívnej úrovne separovaného zberu komunálneho odpadu v meste Komárno“**

Predkladateľka: PhDr. Szabó Ingrid, vedúca odboru rozvoja



## Dôvodová správa

Mesto Komárno v mesiaci september podalo žiadosť o poskytnutie podpory formou dotácie na rok 2017 – z Environmentálneho fondu Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky názvom: „Zvýšenie kvalitatívnej úrovne separovaného zberu komunálneho odpadu v meste Komárno“.

Špecifikácie činnosti v rámci ktorých sa podávala žiadosť:

Činnosť C3: Zavedenie triedeného zberu v obciach, vybudovanie zberných dvorov a dotriedňovacích zariadení. V tomto programe sa podporujú činnosti týkajúce sa zberu (napr.: zabezpečenie zberných nádob, zabezpečenie kontajnerových stojísk pred neoprávnenou manipuláciou, vandalmi a vplyvmi počasia), dotriedňovacích zariadení.

Mesto Komárno žiadalo podporu na výstavbu 9 kontajnerových stojísk s novými nádobami.

Výška projektu: 84 669,- Eur

Výška požadovanej dotácie: 80 435,- Eur

Spoluúčasť: 4234,-Eur

**Stanovisko úradu:** doporučuje schváliť návrh na uznesenie

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 : berie na vedomie podanie žiadosti **(8-0-0)**

### Návrh na uznesenie k informatívnej správe o dopravnej štúdie na východnú časť mesta

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

#### A/ berie na vedomie

podanie žiadosti o poskytnutie podpory formou dotácie na rok 2017 – ENVIROFOND „Zvýšenie kvalitatívnej úrovne separovaného zberu komunálneho odpadu v meste Komárno“ (9 kontajnerových stojísk s novými nádobami)

Výška projektu: 84 669,- Eur

Výška požadovanej dotácie: 80 435,- Eur

Spoluúčasť: 4234,-Eur

#### B/ schvaľuje

spoluúčasť Mesta Komárno v celkovej výške 4 234,- Eur na spolufinancovanie projektu „Zvýšenie kvalitatívnej úrovne separovaného zberu komunálneho odpadu v meste Komárno“ (v prípade úspešnosti) z rozpočtu mesta Komárno na rok 2017.

#### C/ žiada

**Ing. László Stubendeka, primátora Mesta Komárno**

postupovať v zmysle bodu B/ tohto uznesenia

#### **8. TE-1032/2016 – Dopravná štúdia na východnú časť mesta (v okolí ulíc Vodná, Lodná, Jazerná, Veľká jarková, Vnútoraná okružná, Rákócziho, Hlboká) - informatívna správa**

Predkladateľka: PhDr. Szabó Ingrid, vedúca odboru rozvoja

## Dôvodová správa

Mesto Komárno – Odbor rozvoja z dôvodu komplikovanej dopravnej situácie vo východnej časti mesta (v okolí ulíc Vodná, Lodná, Jazerná, Veľká jarková, Vnútoraná okružná, Rákócziho, Hlboká), v r. 2016 zabezpečilo spracovanie dopravnej štúdie pre túto časť mesta. Dopravná štúdia je zameraná hlavne na riešenie statickej dopravy, nakoľko t.č. je tam kritický nedostatok parkovacích stojísk. Hlavnou zásadou riešenia je optimalizácia a doplnenie stojísk pri zachovaní prejazdnosti komunikácií a priechodnosti chodníkov.

Hore uvedenú štúdiu Odbor rozvoja predkladá, ako informatívnu správu, ktorá môže upriamiť pozornosť na tento stav, a zároveň môže byť využitá aj pri zostavení rozpočtu mesta na rok 2017, čo sa týka dopravy a výstavby parkovísk.

Obsah štúdie je v prílohách: textová a grafická časť.

**Stanovisko úradu:** doporučuje schváliť návrh na uznesenie

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 : nezaujala stanovisko (0-1-7)

### Návrh na uznesenie k informatívnej správe o dopravnej štúdie na východnú časť mesta

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

#### A/ berie na vedomie

Informatívnu správu o dopravnej štúdie na východnú časť mesta.

O 17.45 hod. odišiel pán viceprimátor PhDr. Imre Knirs.

#### **9. TE-1026/2016 – Návrh náplne činnosti Komisie rozvoja mesta pri MZ v Komárne**

Predkladateľka: PhDr. Szabó Ingrid, vedúca odboru rozvoja

#### ***Návrh náplne činnosti Komisie rozvoja mesta pri MZ v Komárne***

Komisia rozvoja mesta pri MZ v Komárne je predovšetkým odborným orgánom pre oblasť rozvoja mesta, nemá samostatné rozhodovacie kompetencie a výkonnú právomoc. V oblasti rozvoja mesta vypracováva odporúčacie stanoviská, iniciatívne návrhy resp. stanoviská z kontrolných činností pre kvalitnejšiu a efektívnejšiu prácu MZ.

Hlavné oblasti náplne činnosti komisie pre rozvoj mesta:

- posudzuje koncepcie z hľadiska rozvoja mesta,
- posudzuje projekty na čerpanie štátnych fondov a fondov EÚ,
- prejednáva a iniciuje možnosti získania grantov a finančnej dotácie v záujme rozvoja mesta
- posudzuje vlastnú investičnú činnosť mesta v záujme zabezpečenia potrieb obyvateľov mesta a rozvoja mesta,
- posudzuje územnoplánovacia dokumentáciu mesta – jej obstarávanie, schvaľovanie a zmeny
- posudzuje predložené materiály týkajúce sa oblasti výstavby a v prípade potreby navrhuje vypracovanie ďalších odborných expertíz,
- prejednáva majetkovoprávne podania,

- zastupuje záujmy verejnosti na úseku rozvoja mesta, územného plánovania a životného prostredia v mestskom zastupiteľstve.

**Stanovisko úradu:** doporučuje schváliť návrh na uznesenie

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 : berie na vedomie ako informačný materiál **(8-0-0)**

### **10. TE-1023/2016 – Návrh na podanie projektu „Cezhraničný turistický park“**

Predkladateľka: PhDr. Szabó Ingrid, vedúca odboru rozvoja

#### **Dôvodová správa**

k návrhu k projektu „Cezhraničný turistický park“

Podľa v súčasnosti spracovávanej projektovej dokumentácie sa plánujú nasledovné aktivity zahrnuté do projektu:

- výstavba hracej zostavy v Komárne – turistickej atrakcie vo forme pevnosti v Komárome (Csillagerőd).

Plánované miesto- na pozemku mesta v parku Anglia, uprostred tzv. „**Detského parku**“, na parc.č. 1830, k.ú.Komárno. s maximálnymi rozmermi 18,3x24,7 m, t.j. :452,01 m<sup>2</sup>, ktoré tvorí hracia zostava vo forme pôdorysu pevnosti, ďalej štvorec s gumovým povrchom (dopadová zóna) a napojenie na jestvujúci chodník.

Táto zostava by tvorila atraktívnu novú hlavnú dominantu v detskom parku v jeho strednej časti, s tým, že terajšie hračky by boli premiestnené do zatiaľ prázdnych priestorov v bočnej časti parku.

Očakávaným výsledkom je vytvorenie novej, integrovanej turistickej atrakcie realizovanej v súlade s ekologickými požiadavkami s cieľom zvýšenia atraktivity pohraničnej oblasti, a tým zvýšenie počtu návštevníkov. Posilní sa strategická spolupráca cezhraničných regiónov za účelom ochrany prírodného a kultúrneho dedičstva.

Spolupráca s organizáciou s EZUS Pons Danubii spočíva zo strany mesta Komárno v poskytnutí vhodného pozemku pre realizáciu projektu, iné spolufinancovanie z rozpočtu mesta sa nevyžaduje.

Detský park – Pevnosť CSILLAG - priblíženie histórie deťom hrou

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 : schvaľuje návrh na uznesenie **(8-0-0)**

#### **Návrh na uznesenie**

k podaniu projektu „Cezhraničný turistický park“

#### **Mestské zastupiteľstvo v Komárne**

##### **A./ berie na vedomie**

Správu o projekte Cezhraničný turistický park pre výzvu Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko, PO1 – Príroda a kultúra, špecifický cieľ 1.1. – Zvýšenie atraktivity pohraničnej oblasti.

Cieľ projektu: vytvorenie turistického parku podľa maketu pevnosti Komárom.

**B/ schvaľuje**

1. v spolupráci s neziskovou organizáciou EZUS Pons Danubii predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok na projekt: Cezhraničný turistický park, pre výzvu Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko, PO1 – Príroda a kultúra, špecifický cieľ 1.1. – Zvýšenie atraktivity pohraničnej oblasti, ktorej ciele sú v súlade s platným Územným plánom mesta Komárno a platným Programom hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Komárno,
2. uzavretie nájomnej zmluvy s EZUS Pons Danubii o prenájme mestského pozemku na zabezpečenie realizácie projektu, t.j. na vybudovanie turistického parku, na pozemku parc.č. 1830, o výmere 452,01 m<sup>2</sup>, na dobu 10 rokov za nájomné vo výške 15 % z ceny BDÚ, t.j. 10,83 eur/m<sup>2</sup>/rok.

**C/ žiada**

neziskovú organizáciu EZUS Pons Danubii podať žiadosť o nenávratný finančný príspevok na výzvu v rámci programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko, PO1 – Príroda a kultúra, špecifický cieľ 1.1. – Zvýšenie atraktivity pohraničnej oblasti, na vytvorenie cezhraničného turistického parku.

**D/ žiada**

**Ing. László Stubendeka, primátora Mesta Komárno**

postupovať v zmysle bodu B/ tohto uznesenia

**11. TE-1024/2016 – Návrh na podanie projektu „Integrovaná cykloturistická sieť Pons Danubii“**

Predkladateľka: PhDr. Szabó Ingrid, vedúca odboru rozvoja

**Dôvodová správa**

k návrhu k projektu „**Integrovaná cykloturistická sieť Pons Danubii**“

Podľa v súčasnosti spracovávanej projektovej dokumentácie sa plánujú nasledovné aktivity zahrnuté do projektu:

- prevádzkovanie cyklopožičovní
- výstavba výpožičných staníc
- umiestnenie bicyklov
- výstavby softwerových staníc
- nastavenie webovej aplikácie

Na území mesta Komárno by boli realizované 2 výpožičné stanice, a to: v blízkosti železničnej stanice a pri chodníku na Lehárovej ulici, pri bočnej časti parku.

Boli vybrané lokality s veľkou pravdepodobnosťou dostupnosti a využitia, pre cestujúcich, turistov, ale aj obyvateľov samotného mesta. Plocha potrebná pre výstavbu jednej stanice cyklopožičovne je 3,420 x 14,210 m , t.j. 48,6 m<sup>2</sup>.

Spolupráca s organizáciou s EZUS Pons Danubii spočíva zo strany mesta Komárno v poskytnutí vhodného pozemku pre realizáciu projektu, iné spolufinancovanie z rozpočtu mesta sa nevyžaduje.

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 : schvaľuje návrh na uznesenie **(4-0-2)**

### Návrh na uznesenie

k podaniu projektu „**Integrovaná cykloturistická sieť Pons Danubii**“

## Mestské zastupiteľstvo v Komárne

### A./ berie na vedomie

Správu o projekte Integrovaná cykloturistická sieť Pons Danubii pre výzvu Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko, PO1 – Príroda a kultúra, špecifický cieľ 1.1. – Zvýšenie atraktivity pohraničnej oblasti.

Cieľ projektu v meste Komárno: vytvorenie cyklopožičovní v Komárne.

### B./ schvaľuje

3. v spolupráci s neziskovou organizáciou EZUS Pons Danubii predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok na projekt: Integrovaná cykloturistická sieť Pons Danubii -vytvorenie cyklopožičovní v Komárne, pre výzvu Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko, PO1 – Príroda a kultúra, špecifický cieľ 1.1. – Zvýšenie atraktivity pohraničnej oblasti, ktorej ciele sú v súlade s platným Územným plánom mesta Komárno a platným Programom hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Komárno,
4. uzavretie nájomnej zmluvy s EZUS Pons Danubii o prenájme mestských pozemkov na zabezpečenie realizácie projektu, t.j. na vybudovanie staníc cyklopožičovní v meste Komárno:
  - a) na pozemku parc.č. 7186/1, k.ú. Komárno o výmere 48,60 m<sup>2</sup>, na dobu 10 rokov za nájomné vo výške 15 % z ceny BDÚ, t.j. 8,16 eur/m<sup>2</sup>/rok
  - b) na pozemku parc.č. 2037, k.ú. Komárno o výmere 48,60 m<sup>2</sup>, na dobu 10 rokov za nájomné vo výške 15 % z ceny BDÚ, t.j. 10,83 eur/m<sup>2</sup>/rok

### C/ žiada

neziskovú organizáciu EZUS Pons Danubii podať žiadosť o nenávratný finančný príspevok na výzvu v rámci programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko, PO1 – Príroda a kultúra, špecifický cieľ 1.1. – Zvýšenie atraktivity pohraničnej oblasti, na vytvorenie Integrovannej cykloturistickej siete Pons Danubii.

### D/ žiada

**Ing. László Stubendeka, primátora Mesta Komárno**

postupovať v zmysle bodu B/ tohto uznesenia

O 18.07 hod. odišiel Gabriel Marcsa. Počet členov (7).

**12. TE-1017/2016 – Informatívna správa o činnosti združenia Pons Danubii EGTC 2011-2016**

Predkladateľka: PhDr. Szabó Ingrid, vedúca odboru rozvoja

**Správa o činnosti 2011 – 2016**

EZÚS Pons Danubii je 15. oficiálne zaregistrované EGTC v rámci Európskej Únie. Členovia EZÚS Pons Danubii: Komárom, Tata, Kisbér, Komárno, Hurbanovo, Kolárovo.

Cieľom Zoskupenia je, aby v spolufinancovaní Európskou úniou prostredníctvom výkonu programov uskutočňovaných v rámci územnej spolupráce a s využitím výhod právnej formy európskeho zoskupenia územnej spolupráce v rámci samosprávnych hraníc členov - miest a podporilo posilnenie hospodárskej a sociálnej súdržnosti.

Konkrétnym cieľom Zoskupenia je: a) vytvorenie cezhraničnej súdržnosti na úrovni celého územia Zoskupenia, b) realizácia projektov za účelom spoločného strategického rozvoja, c) uľahčenie každodenného života obyvateľstva na území samosprávnej oblasti členov Zoskupenia.

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 : berie na vedomie informatívnu správu (7-0-0)

**Návrh na uznesenie  
k Informatívnej správe o činnosti združenia Pons Danubii EGTC 2011-2016**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**berie na vedomie**

Informatívnu správu o činnosti združenia Pons Danubii EGTC za obdobie 2011-2016.

O 18.15 hod. odišiel Mgr. Tomáš Fekete, prednosta mestského úradu a PhDr. Ingrid Szabó, vedúca odboru rozvoja.

**13. Žiadosti v majetkoprávných veciach**

Predkladateľka: JUDr. Ing. Iveta Némethová, vedúca odboru správy majetku

O 18.20 hod prišiel pán Tibor Mayer z firmy Energymontage s.r.o.

**TE – 1043/2016****Číslo:** 54408/OSM/2016

**Žiadateľ:** **ENERGYMONTAGE, s.r.o.**, IČO : 35 927 399, so sídlom Nová Osada 2391, 945 01 Komárno

**Predmet žiadosti:** prenájom pozemku časti parcely registra „C“ č. 69 o výmere 10 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, vedenej na LV č. 6434 v k.ú. Komárno, na Záhradníckej ulici (oproti hotelu Európa), za účelom zriadenia predajne FORNETTI

a občerstvenia. Žiadateľ navrhuje uzavretie nájomnej zmluvy za 1,-eur/mesiac, s tým že by udržiaval okolie pozemku v čistom stave a taktiež autobusovú zastávku, ktorá sa tam nachádza. Ďalej sa zaväzuje, že zabezpečí aj nočné osvetlenie autobusovej zastávky a reklamné plochy by Mesto Komárno využívalo na vlastné účely ako oznamovacie tabule. V prípade neodsúhlasenia nájomného za 1,- eur/mesiac žiadajú len o prenájom pozemku pod stánkom, s tým že údržbu a osvetlenie autobusovej zastávky by spoločnosť nevykonávala a v tom prípade akceptujú stanovenú cenu nájmu. Žiadatelia žiadajú prenájom pozemku na dobu neurčitú.

---

*Poznámky:*

**Cena prenájmu:** 15% z ceny BDÚ, t.j. 15,47 eur/m<sup>2</sup>/rok

<https://www.google.sk/maps/@47.7595222,18.1255962,3a,29.9y,122.25h,92.23t/data=!3m6!1e1!3m4!1sQ3JYXxK2ERAwYmyboZty5A!2e0!7i13312!8i6656?hl=sk>

---

*Stanoviská:*

**Stanovisko oddelenia územného plánu a výstavby:** Podľa platného územného plánu mesta Komárno pozemok je určený pre plochy parkov (G1). Nie je v rozpore s UPN.

**Stanovisko MsÚ :** navrhuje schváliť návrh MsÚ na uznesenie

<p><b>Stanovisko KRM</b> zo dňa 17.10.2016 : podľa návrhu MsÚ <b>(0-0-7)</b> podľa žiadosti <b>(7-0-0)</b></p>
--

Návrh **MsÚ** na uznesenie :

**Návrh MsÚ na uznesenie  
k žiadosti o prenájom pozemku**

**Mestské zastupiteľstvo v Komárne**

**A/ schvaľuje**

1. v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

- **zámer prenájmu časti pozemku** parcely registra „C“ č. 69 o výmere 10 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, vedeného na LV č. 6434 v k.ú. Komárno **ako prípad hodný osobitného zreteľa**, na dobu neurčitú s trojmesačnou výpovednou lehotou,

pre ENERGYMONTAGE, s.r.o. IČO : 35 927 399, so sídlom Nová Osada 2391, 945 01 Komárno, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel : Sro, vložka číslo : 16451/N, nakoľko pozemok sa nachádza pod novínovým stánkom žiadateľa,

2. nájomné vo výške 15 % z ceny podľa BDÚ 15,47 eur/m<sup>2</sup>/rok, **celkom 154,70 eur/rok,**

za nasledovných podmienok :

- mesto zverejní svoj zámer prenajať pozemok ako prípad hodný osobitného zreteľa v súlade s ustanoveniami podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

**B/ žiada**  
**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu A/ tohto uznesenia,  
 Termín: 30 dní od schválenia uznesenia
2. predložiť na ďalšie zasadnutie MZ návrh na schválenie prenájmu.

Návrh na uznesenie (podľa žiadosti) :

**Návrh na uznesenie**  
**k žiadosti o prenájom pozemku**

**Mestské zastupiteľstvo v Komárne**

**A/ schvaľuje**

1. v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

- **zámer prenájmu časti pozemku** parcely registra „C“ č. 69 o výmere 10 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, vedeného na LV č. 6434 v k.ú. Komárno **ako prípad hodný osobitného zreteľa**, na dobu neurčitú,

pre ENERGYMONTAGE, s.r.o. IČO : 35 927 399, so sídlom Nová Osada 2391, 945 01 Komárno, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel : Sro, vložka číslo : 16451/N, nakoľko pozemok sa nachádza pod novínovým stánkom žiadateľa,

2. nájomné vo výške 1,-eur/mesiac, **celkom 12,- eur/rok,**

za nasledovných podmienok :

- nájomca sa zaväzuje, že bude udržiavať pozemok a jej okolie v čistom stave ako aj autobusovú zastávku, ktorá sa tam nachádza,
- nájomca sa zaväzuje, že zabezpečí osvetlenie autobusovej zastávky a Mesto Komárno môže využívať autobusovú zastávku ako reklamnú plochu pre vlastné účely,
- mesto zverejní svoj zámer prenajať pozemok ako prípad hodný osobitného zreteľa v súlade s ustanoveniami podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

**B/ žiada**  
**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu A/ tohto uznesenia,  
 Termín: 30 dní od schválenia uznesenia
2. predložiť na ďalšie zasadnutie MZ návrh na schválenie prenájmu.

O 18.30 hod. odišiel pán Tibor Mayer z Energomontage s.r.o.



TE- 837/2016

Žiadateľ : Pálinskás Peter, 94632 Marcelová, IČO: 11 899 131

**Predmet žiadosti :** Žiadosť o opredaj nebytového priestoru v bytovom dome, so súp. č. 1136, na p.č. 42 zastavané plochy a nádvoria, vedeného na LV č. 9661, výmera nebytového priestoru 34,20 m<sup>2</sup>, vlastníctvo mesta Komárno 1/1, podiel na spoločných častiach a spoločných priestoroch a na pozemku = 3420/63670

---

*Poznámky:*

**Závazok žiadateľa :** nemá evidovaný záväzok voči mestu

Predmetný nebytový priestor sa nachádza v bytovom dome, kde väčšinovým vlastníkom bytov a nebytových priestorov je žiadateľ. Tento nebytový priestor bol Nájomnou zmluvou prenajatý spoločnosti Viator, s.r.o., ktorá Zmluvou o spolupráci na zabezpečenie prevádzky informačnej kancelárie TIK zo dňa 30.1.2009 odovzdala NP do užívania Komárňanskej plavebnej spoločnosti.

Tento nebytový priestor bol v roku 2011 dodatkom č. 3 k zriaďovacej listine odovzdaný príspevkovej organizácii Comorra Servis do správy. Spoločnosť Viator, s.r.o. bola dňom 14.09.2013 vymazaná z OR ex offu.

Po preverení skutkového právneho stavu ako aj stanoviska samotného správcu nebytového priestoru, príspevkovej organizácie Comorra Servis k súčasnému užívaniu nebytového priestoru ako aj možnosti jeho ďalšieho využitia v budúcnosti, navrhujeme predaj NP za cenu podľa znaleckého posudku.

<http://mu-komarno.gisplan.sk/mapa/katastralna-mapa/?ly=ad,pc,pe,ul&lb=of-2014&c=-501802.95;-1330740.15&z=6&n=W3sidGI0bGUiOiJwLsSNLiA0MilsImNvb3JkcyI6li01MDE4OTMuMjMsL TEzMzA3NTQuNTcifV0>

[https://www.google.sk/maps/@47.7577286,18.1280382,3a,75y,74.01h,89.61t/data=!3m6!1e1!3m4!1sKZ6wX3nP\\_65LFalORNZ0zQ!2e0!7i13312!8i6656?hl=sk](https://www.google.sk/maps/@47.7577286,18.1280382,3a,75y,74.01h,89.61t/data=!3m6!1e1!3m4!1sKZ6wX3nP_65LFalORNZ0zQ!2e0!7i13312!8i6656?hl=sk)

---

*Stanoviská:*

**Stanovisko oddelenia územného plánu a výstavby :** Podľa územného plánu tento pozemok je určený pre zmiešané plochy občianskej vybavenosti a bývania v malopodlažných a viacpodlažných objektoch – **C1**. Nie je v rozpore s UPN.

**Stanovisko MsÚ :** navrhuje schváliť návrh na uznesenie

**Stanovisko KRM** zo dňa 20.6.2016 : nedoporučuje schváliť návrh na uznesenie **(1-5-2)** zo dňa **17.10.2016**:

**Stanovisko FK** zo dňa 21.6.2016 : pomer hlasovania **(0-0-5)** **1 nehlasoval** zo dňa **19.10.2016**:

**Stanovisko Rady pri MZ** zo dňa 29.6.2016: Doporučuje schváliť návrh na uznesenie **(6-0-1-1)** zo dňa **17.10.2016**:

<b>Stanovisko KRM</b> zo dňa 17.10.2016 : doporučuje schváliť návrh na uznesenie <b>(4-0-3)</b>
---

*Návrh(y) na uznesenie*

Návrh na uznesenie :

**Návrh na uznesenie  
k žiadosti o odkúpenie nebytového priestoru**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

1. v súlade s ustanoveniami podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

- zámer a spôsob predaja nebytového priestoru č. 6 na prízemí bytového domu so súp. č. 1136, na p.č. 42 zastavané plochy a nádvoria, vedeného na LV č. 9661, výmera nebytového priestoru 34,20m<sup>2</sup>, vlastníctvo mesta Komárno 1/1, podiel na spoločných častiach a spoločných priestoroch a na pozemku 3420/63670, spôsobom podľa § 9a ods.8 písm.e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. [ako prípad hodný osobitného zreteľa](#)

- za kúpnu cenu podľa znaleckého posudku č. 82/2016 vypracovaného znalcom Ing. Tiborom Szabóom, vo výške **45.000,00** eur pre Petra Pálinkása, rodeného Pálinkása, narodeného XXXXXXXXXXXXX, s trvalým pobytom XXXXXXXXXXXXXXX, Marcelová, PSČ 946 32, z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko žiadateľ je väčšinový vlastníak bytov a nebytových priestorov v bytovom dome so súp. č. XXXXX, na p.č. XXXXXXX zastavané plochy a nádvoria, vedeného na LV č. XXXXXX.

za nasledovných podmienok :

- kupujúci berie na vedomie, že predmetný nebytový priestor je v súčasnosti užívaný, užívateľ však nemá výhrady voči odpredaju nebytového priestoru v zmysle Stanoviska k odpredaju majetku zo dňa 14.10.2016
- mesto zverejní svoj zámer predat' nebytový priestor v súlade s ustanoveniami podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa,

**B/ žiada****Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

1. v súlade s „Dispozičnými oprávneniami pri nakladaní s majetkom“ VZN č.3/2003 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších predpisov v rámci kompetencií primátora mesta vysporiadať prislúchajúci podiel na rekonštrukčných prácach strechy obytného domu so súp. č. 1136 v celkovej výške 7116,68 Eur.

2. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu A/ tohto uznesenia,

Termín : 30 dní od schválenia uznesenia

predložiť na ďalšie zasadnutie MZ návrh o schválení predaja predmetnej nehnuteľnosti.

TE - 1039/2016

Číslo : 54582/OSM/2016

**Žiadateľ : Fortissima Group s.r.o.**, IČO : 47 360 321, so sídlom Benková Potôň 367, 930 36 Horná Potôň

**Predmet žiadosti** : prenájom nebytového priestoru (v pivničných priestoroch) so súp.č. 142 na parc. registra „C“ č. 1846/2 v budove Dôstojníckeho pavilónu s podlahovou plochou 74 m<sup>2</sup>, vedeného na LV č. 6434 v k.ú. Komárno (býv. Herňa Admirál). Prenájom žiadajú za 600,- eur/rok, za účelom rozšírenia mládežníckeho klubu pre mladých Komárňanov a študentov.

---

*Poznámky :*

V tomto prípade nie je možné doplniť link na street view

Na horeuvedený nebytový priestor Mestské zastupiteľstvo v Komárne uznesením č. 382/2015 zo dňa 24.9.2015 a 1.10.2015 schválilo zámer priameho prenájmu nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Komárno a do dnešného dňa nebola podaná žiadosť na prenájom tohto nebytového priestoru. Zverejnenie zámeru trvá aj v súčasnosti.

Žiadateľ už má uzatvorenú platnú nájomnú zmluvu č. 7182/668/OSM/2014 zo dňa 12.3.2014 na susedný nebytový priestor, parc. reg. „C“ č. 1846/2 s podlahovou plochou 205,53 m<sup>2</sup>, čím by chceli v prípade schválenia prenájmu horeuvedeného NBP za nájomné vo výške 600,- eur/rok rozšíriť svoje činnosti v oblasti kultúrnych a spoločenských podujatí pre mladých študentov.

Keďže žiadateľ nepodal svoju žiadosť podľa podmienok zverejneného zámeru (cena za prenájom), v prípade posúdenia žiadosti nie je možné postupovať podľa ustanovení zákona o majetku obcí týkajúcich sa priameho prenájmu.

Kvôli symbolickej cene, ktorú žiadateľ uvádza v žiadosti, je návrh na uznesenie pripravený ako prenájom z dôvodu osobitného zreteľa.

---

*Stanoviská:*

**Stanovisko oddelenia územného plánu a výstavby:** Podľa platného územného plánu mesta Komárno pozemok je určený pre plochy občianskej vybavenosti celomestského a nadmestského charakteru (B1). Nie je v rozpore s UPN.

Stanovisko MsÚ : **navrhuje schváliť návrh MsÚ na uznesenie**

<b>Stanovisko KRM</b> zo dňa 17.10.2016 : <b>doporučuje schváliť návrh na uznesenie (7-0-0)</b>
---

Návrh MsÚ na uznesenie :

**Návrh MsÚ na uznesenie  
k žiadosti o prenájom nebytového priestoru**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

1. v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

1. **zámer prenájmu** nebytového priestoru (v pivničných priestoroch) so súp.č. 142 na parc. registra „C“ č. 1846/2 v budove Dôstojníckeho pavilónu s podlahovou plochou 74 m<sup>2</sup>, vedeného na LV č. 6434 v k.ú. Komárno, pre účely rozšírenia mládežníckeho klubu pre mladých Komárňanov a študentov, na dobu neurčitú, s trojmesačnou výpovednou lehotou,

pre Fortissima Group s.r.o., IČO : 47 360 321, so sídlom Benková Potôň 367, 930 36 Horná Potôň, spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel : Sro, vložka číslo : 32461/T ako prípad hodný osobitného zreteľa, z dôvodu že susedný nebytový priestor na parc. reg. „C“ č. 1846/2 s podlahovou plochou 205,53 m<sup>2</sup> majú žiadalia v prenájme od Mesta Komárno od roku 2014 a tým by rozšírili svoje činnosti v oblasti rôznych kultúrnych a spoločenských podujatí pre mladých študentov.

2. nájomné vo výške 600,- eur/rok

za nasledovných podmienok :

- nájomca sa zaväzuje, že investície a rekonštrukčné práce na predmete nájmu vykoná na vlastné náklady a vynaložené náklady na rekonštrukčné práce nie sú započítateľné s nájomným,
- režijné náklady na prevádzku nehnuteľnosti znáša nájomca,
- v prípade akýchkoľvek stavebných úprav na objekte je potrebné si vybaviť príslušné povolenie a odsúhlasiť vopred vlastníkom a Krajským pamiatkovým úradom, nakoľko sa jedná o NKP,
- investície a rekonštrukčné práce vykonané na predmete nájmu po ukončení nájmovej doby sa stanú vlastníctvom mesta Komárno,
- mesto zverejní svoj zámer prenajať nebytový priestor ako prípad hodný osobitného zreteľa v súlade s ustanoveniami podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

**B/ žiada**  
**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu A/ tohto uznesenia,  
Termín : 30 dní od schválenia uznesenia

predložiť na ďalšie zasadnutie MZ návrh o schválení zmluvy o nájme.

**TE - 1040/2016**

**Číslo : 54050/OSM/2016**

**Žiadateľ : LATREND s.r.o., IČO : 46820337, so sídlom Budovateľská 31/32, 945 01 Komárno**

**Predmet žiadosti :** prenájom nebytového priestoru so súp.č. 1372 na parc. registra „C“ č. 5846/1 v objekte Bašta II. s podlahovou plochou 79 m<sup>2</sup>, vedeného na LV č. 6434 v k.ú. Komárno (zadná časť Bašty II.) pre účely skladovania náradia spoločnosti. Prenájom žiada za nájomné vo výške 5,- eur/m<sup>2</sup>/rok. Priestor by na vlastné náklady dal do poriadku.

---

*Poznámky :*

Žiadaný priestor je dlhodobo nevyužívaný, je v dezolátnom stave, v priestore nie je zavedená voda, nie je žiadny záujem o prenájom uvedeného priestoru.  
Ostatné priestory v objekte Bašty II. boli schválené na prenájom za nájomné vo výške 5,- eur/m<sup>2</sup>/rok.

*Stanoviská:*

**Stanovisko oddelenia územného plánu a výstavby:** Podľa platného územného plánu mesta Komárno pozemok je určený pre plochy rekreačných areálov a cestovného ruchu v zastavanom území (E1). Nie je v súlade s UPN.

**Stanovisko MsÚ :**

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 : doporučuje schváliť návrh na uznesenie podľa žiadosti **(7-0-0)**

Alternatíva č. 1 : Návrh na uznesenie : (podľa žiadosti) :

**Návrh na uznesenie  
k žiadosti o prenájom nebytového priestoru**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

1. v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

**zámer prenájmu** nebytového priestoru so súp.č. 1372 na parc. registra „C“ č. 5846/1 v objekte Bašta II. s podlahovou plochou 79 m<sup>2</sup>, vedeného na LV č. 6434 v k.ú. Komárno, na dobu neurčitú, s trojmesačnou výpovednou lehotou, pre **LATREND s.r.o.**, IČO : 46820337, so sídlom Budovateľská 31/32, 945 01 Komárno, ako prípad hodný osobitného zreteľa, z dôvodu, **že priestory na vlastné náklady zrekonštruje a bude využívať výlučne pre účely skladovania náradia spoločnosti,**

2. nájomné vo výške 5,- eur/m<sup>2</sup>/rok, **celkom 395,- eur/rok,**

za nasledovných podmienok :

- v prípade akýchkoľvek stavebných úprav na objekte je potrebné si vybaviť príslušné povolenie a odsúhlasiť vopred s vlastníkom a Krajským pamiatkovým úradom, nakoľko sa jedná o NKP,
- nájomca sa zaväzuje, že investície a rekonštrukčné práce na predmete nájmu vykoná na vlastné náklady a vynaložené náklady na rekonštrukčné práce nie sú započítateľné s nájomným,
- investície a rekonštrukčné práce vykonané na predmete nájmu po ukončení nájmovej doby sa stanú vlastníctvom mesta Komárno
- režijné náklady na prevádzku nehnuteľnosti znáša nájomca,
- mesto zverejní svoj zámer prenajať nebytový priestor ako prípad hodný osobitného zreteľa v súlade s ustanoveniami podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

**B/ žiada**  
**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

2. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu A/ tohto uznesenia,  
Termín : 30 dní od schválenia uznesenia
3. predložiť na ďalšie zasadnutie MZ návrh o schválení zmluvy o nájme.

Alternatíva č. 2 : Návrh na uznesenie – vyhlásenie OVS :

**Návrh na uznesenie  
k žiadosti o prenájom nebytového priestoru**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

v súlade s § 9a, ods. 9 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zámer prenájmu nebytového priestoru so súp.č. 1372 na parc. registra „C“ č. 5846/1 v objekte Bašta II. s podlahovou plochou 79 m<sup>2</sup>, vedeného na LV č. 6434 v k.ú. Komárno, **formou obchodnej verejnej súťaže**, s vyvolávacou cenou najmenej za také nájomné, za aké sa v tom čase a na tom istom mieste obvykle prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci, za minimálne nájomné **vo výške 15,- eur/m<sup>2</sup>/rok, celkom 1 185,- eur/rok**, ktorá je zároveň najnižším podaním, na dobu určitú, 5 rokov

**B/ schvaľuje**

v súlade s § 9a ods. 9 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov vyhlásenie a podmienky obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytového priestoru so súp.č. 1372 na parc. registra „C“ č. 5846/1 v objekte Bašta II. s podlahovou plochou 79 m<sup>2</sup>, vedeného na LV č. 6434 v k.ú. Komárno, s vyvolávacou cenou za minimálne nájomné **vo výške 15,- eur/m<sup>2</sup>/rok, celkom 1 185,- eur/rok**, ktorá je zároveň najnižším podaním, na dobu určitú, 5 rokov, za nasledovných podmienok :

- prípadné stavebné úpravy nájomca vykoná na vlastné náklady v súlade s podmienkami stanovenými Mestským úradom Komárno a Krajským pamiatkovým úradom, nakoľko sa jedná o NKP,
- nájomca sa zaväzuje, že investície a rekonštrukčné práce na predmete nájmu vykoná na vlastné náklady a vynaložené náklady na rekonštrukčné práce nie sú započítateľné s nájomným,
- investície a rekonštrukčné práce vykonané na predmete nájmu po ukončení nájmovej doby sa stanú vlastníctvom mesta Komárno
- režijné náklady na prevádzku nehnuteľnosti znáša nájomca,
- vyhlasovateľ vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy
- mesto zverejní svoj zámer na prenájom majetku v súlade s ust. § 9a, ods. 9 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v zmysle bodu A/ tohto uznesenia,

**C/ schvaľuje**

komisiu na vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže a súťažných návrhov v zmysle bodu B/ tohto uznesenia v nasledovnom zložení :

....., predseda  
 ..... , člen  
 ..... , člen

....., člen  
 ..... , člen

**D/ ukladá**  
**Mestskému úradu v Komárne**

1. Zverejniť oznámenie o zámere prenájmu nebytových priestorov v zmysle bodu A/ tohto uznesenia, formou obchodnej verejnej súťaže na úradných tabuliach mesta, na internetovej stránke mesta a v regionálnej tlači,
2. Zverejniť vyhlásenie a podmienky obchodnej verejnej súťaže v zmysle bodu B/ tohto uznesenia na úradných tabuliach mesta a na internetovej stránke mesta,

**E/ žiada**  
**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

o podpísanie menovacích dekrétov členov komisie v zmysle bodu C/ tohto uznesenia,

**F/ žiada**  
**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

1. vykonať všetky potrebné úkony súvisiace s realizáciou obchodnej verejnej súťaže v zmysle bodu A/ a B/ tohto uznesenia,  
 Termín: 60 dní odo dňa schválenia uznesenia
2. predložiť návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme na základe výsledkov obchodnej verejnej súťaže na schválenie Mestskému zastupiteľstvu v Komárne.  
 Termín: 30 dní od vyhodnotenia obchodnej verejnej súťaže

**TE – 1041/2016**

**Číslo : 54049/OSM/2016**

**Žiadateľ : František Sárközi**, bytom 946 21 XXXXXXXXXXXX a **Mária Molnárová**, bytom XXXXXXXXXXXXXXX, 929 01 Dunajská Streda

**Predmet žiadosti** : prenájom nebytového priestoru s podlahovou plochou 370 m<sup>2</sup> v budove Dôstojníckeho pavilónu so súp.č. 142 na parc. registra „C“ č. 1846/3, vedeného na LV 6434 v k.ú. Komárno (pivničné priestory – býv. „Aranyas“) za účelom prevádzkovania nočného klubu.

<https://www.google.sk/maps/@47.7559547,18.1279623,3a,37.7y,121.51h,85.67t/data=!3m6!1e1!3m4!1s0xFMHadj4C1SvSHKjAYxDw!2e0!7i13312!8i6656?hl=sk>

*Stanoviská:*

**Stanovisko oddelenia územného plánu a výstavby:** Podľa platného územného plánu mesta Komárno pozemok je určený pre plochy občianskej vybavenosti celomestského a nadmestského charakteru (B1). Nie je v rozpore s UPN.

Stanovisko MsÚ :

<b>Stanovisko KRM</b> zo dňa 17.10.2016 :	Alt. č. 2 – doporučuje schváliť návrh na uznesenie s tým ,že komisia žiada upresniť špecifikáciu presného využitia predmetu prenájmu <b>(4-0-3)</b>
---	---

*Poznámka: Na uvedený nebytový priestor bola vyhlásená obchodná verejná súťaž v roku 2015 na základe uznesenia MZ č. 457/2015 zo dňa 05. a 12.11.2015 a v roku 2016 na základe uznesenia MZ č. 584/2016 zo dňa 17.02.2016. Na vyhlásenú obchodnú verejnú súťaž sa nikto neprihlásil. (Prenájom priestoru bol schválený za nájomné vo výške 20,- eur/m<sup>2</sup>/rok na dobu určitú 5 rokov).*

*Návrh(y) na uznesenie :*

Alternatíva č. 1 : Návrh na uznesenie : (podľa žiadosti) :

**Návrh na uznesenie  
k žiadosti o prenájom nebytového priestoru**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

1. v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

**zámer prenájmu** nebytového priestoru s podlahovou plochou 370 m<sup>2</sup> v budove Dôstojníckeho pavilónu so súp.č. 142 na parc. registra „C“ č. 1846/3, vedeného na LV 6434 v k.ú. Komárno, pre účely prevádzkovania nočného klubu, na dobu určitú 5 rokov, pre Františka **Sárkóziho**, bytom 946 21 XXXXXXXXXXXXX a **Máriu Molnárovú**, bytom XXXXXXXXXXXXXXX, 929 01 Dunajská Streda ako prípad hodný osobitného zreteľa, z dôvodu, že obchodné verejné súťaže vyhlásené na predmetný nebytový priestor boli neúspešné, nikto neprejavil záujem o jeho prenájom.

2. nájomné vo výške **20,- eur/m<sup>2</sup>/rok, celkom 7400,- eur/rok,**

za nasledovných podmienok :

- *žadateľ nebude v predmetných priestoroch prevádzkovať hazardné hry definované v zmysle zákona SNR č. 171/2005 Z.z. o hazardných hrách v znení neskorších predpisov,*
- nájomca vykoná rekonštrukciu nebytových priestorov v súlade s podmienkami stanovenými Mestským úradom Komárno a Pamiatkovým úradom na vlastné náklady,
- nájomca sa zaväzuje, že investície a rekonštrukčné práce na predmete nájmu vykoná na vlastné náklady a vynaložené náklady na rekonštrukčné práce nie sú započítateľné s nájomným,
- investície a rekonštrukčné práce vykonané na predmete nájmu po ukončení nájmovej doby sa stanú vlastníctvom mesta Komárno
- režijné náklady na prevádzku nehnuteľnosti znáša nájomca,
- mesto zverejní svoj zámer prenajať nebytový priestor ako prípad hodný osobitného zreteľa v súlade s ustanoveniami podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

**B/ žiada  
Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

4. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu A/ tohto uznesenia,  
Termín : 30 dní od schválenia uznesenia



5. predložiť na ďalšie zasadnutie MZ návrh o schválení zmluvy o nájme.

Alternatíva č. 2 – Návrh na uznesenie (vyhlásenie OVS) :

### Návrh na uznesenie na prenájom nebytového priestoru

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

#### A/ schvaľuje

v súlade s § 9a, ods. 9 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zámer a spôsob prenájmu nebytového priestoru (v pivničných priestoroch – býv. „Aranysas“) s podlahovou plochou 370 m<sup>2</sup> v budove Dôstojníckeho pavilónu so súp.č. 142 na parc. registra „C“ č. 1846/3, vedený na LV 6434 v k.ú. Komárno, **formou obchodnej verejnej súťaže**, s vyvolávacou cenou najmenej za také nájomné, za aké sa v tom čase a na tom istom mieste obvykle prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci, za minimálne nájomné **vo výške 20,- eur/m<sup>2</sup>/rok**, celkom **7400,- eur/rok**, ktorá je zároveň najnižším podaním, na dobu určitú, 5 rokov

#### B/ schvaľuje

v súlade s § 9a ods. 9 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov vyhlásenie a podmienky obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytového priestoru s podlahovou plochou 370 m<sup>2</sup> v budove Dôstojníckeho pavilónu so súp.č. 142 na parc. registra „C“ č. 1846/3, vedený na LV 6434 v k.ú. Komárno,

- s vyvolávacou cenou za minimálne nájomné **vo výške 20,- eur/m<sup>2</sup>/rok**, celkom **7400,- eur/rok**, ktorá je zároveň najnižším podaním,
- na dobu určitú, 5 rokov,
- *s vylúčením prevádzkovania hazardných hier definovaných v zmysle zákona SNR č. 171/2005 Z.z. o hazardných hrách v znení neskorších predpisov,*
- nájomca vykoná rekonštrukciu nebytových priestorov v súlade s podmienkami stanovenými Mestským úradom Komárno a Pamiatkovým úradom na vlastné náklady,
- nájomca sa zaväzuje, že investície a rekonštrukčné práce na predmete nájmu vykoná na vlastné náklady a vynaložené náklady na rekonštrukčné práce nie sú započítateľné s nájomným,
- investície a rekonštrukčné práce vykonané na predmete nájmu po ukončení nájomnej doby sa stanú vlastníctvom mesta Komárno
- reálné náklady na prevádzku nehnuteľnosti znáša nájomca,
- vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy
- mesto zverejní svoj zámer na prenájom majetku v súlade s ust. § 9a, ods. 9 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v zmysle bodu A/ tohto uznesenia,

#### C/ schvaľuje

komisiu na vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže a súťažných návrhov v zmysle bodu B/ tohto uznesenia v nasledovnom zložení :

....., predseda  
 ..... , člen  
 ..... , člen  
 ..... , člen  
 ..... , člen

**D/ ukladá  
 Mestskému úradu v Komárne**

3. Zverejniť oznámenie o zámere prenájmu nebytových priestorov v zmysle bodu A/ tohto uznesenia, formou obchodnej verejnej súťaže na úradných tabuliach mesta, na internetovej stránke mesta a v regionálnej tlači,
4. Zverejniť vyhlásenie a podmienky obchodnej verejnej súťaže v zmysle bodu B/ tohto uznesenia na úradných tabuliach mesta a na internetovej stránke mesta,

**E/ žiada  
 Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

o podpísanie menovacích dekrétov členov komisie v zmysle bodu C/ tohto uznesenia,

**F/ žiada  
 Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

3. vykonať všetky potrebné úkony súvisiace s realizáciou obchodnej verejnej súťaže v zmysle bodu A/ a B/ tohto uznesenia,  
 Termín: 60 dní odo dňa schválenia uznesenia
4. predložiť návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme na základe výsledkov obchodnej verejnej súťaže na schválenie Mestskému zastupiteľstvu v Komárne.  
 Termín: 30 dní od vyhodnotenia obchodnej verejnej súťaže

**TE - 1044/2016  
 54382/OSM/2016**

**Žiadateľ** : Ladislav Redecký, s bytom XXXXXXXXXXXXX, 945 01 Komárno  
 Predmet žiadosti : predaj parcela registra „C“ č. 9375 o výmere 638 m<sup>2</sup>, lesný pozemok, vedenej na LV č. 6434 v k.ú. Komárno za účelom zriadenia záhrady.

---

Cena pozemku podľa BDÚ je 38,50 eur/m<sup>2</sup>.

**Poznámka** : na uvedený pozemok už boli v predchádzajúcom období podané žiadosti na odpredaj predmetného pozemku, ani v jednom prípade nebolo prijaté kladné uznesenie. Prvá žiadosť bola prerokovaná v KRM dňa 03.09.2012 – komisia odporučila schváliť predaj celého pozemku formou obchodnej verejnej súťaže za cenu 38,50 eur/m<sup>2</sup>. FK žiadosť prerokovala dňa 06.09.2012 a odporučila schváliť predaj časti pozemku o výmere 421 m<sup>2</sup> formou obchodnej verejnej súťaže za cenu 38,50 eur/m<sup>2</sup>. Rada pri MZ dňa 13.09.2012 a MZ dňa 22.09.2012 hlasovaním nezaujali stanovisko ani k jednému návrhu. Druhá žiadosť bola prerokovaná v KRM dňa 06.11.2012 a v FK dňa 23.10.2012 – komisie hlasovaním nezaujali stanovisko k žiadosti. Rada pri MZ dňa 31.10.2012 a MZ dňa 13.11.2012 hlasovaním nezaujala stanovisko k žiadosti.

Tretia žiadosť bola prerokovaná v MZ dňa 03.07.2014. Uznesením č. 1713/2014 nebol schválený predaj.

*Žiadosť nespĺňa podmienky predaja ako prípadu hodného osobitného zreteľa, z toho dôvodu, ako možná alternatíva na predaj nehnuteľnosti je v materiály pripravený návrh na uznesenie na vyhlásenie OVS (Alternatíva č. 1).*

Stanoviská :

**Stanovisko oddelenia územného plánu a výstavby:** Podľa platného územného plánu mesta Komárno pozemok je určený pre plochy rekreačných areálov a cestovného ruchu v zastavanom území (E1). Nie je v rozpore s UPN.

**Stanovisko MsÚ :**

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 : Alt. č. 1 – hlasovanie pomerom **(3-0-4)**  
Alt. č. 2 – komisia schvaľuje uznesenie **(4-0-3)**

Alternatíva č. 1 - vyhlásenie OVS :

Návrh na uznesenie :

**Návrh MsÚ na uznesenie  
k žiadosti o predaj pozemku**

**A/ schvaľuje**

v súlade s §9 ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov spôsob predaja nehnuteľnosti formou obchodnej verejnej súťaže,

- pozemok, **parcela registra „C“ č. 9375** o výmere 638 m<sup>2</sup>, lesný pozemok, vedeného na LV 6434 v k.ú. Komárno, s vyvolávacou cenou **podľa BDÚ 38,50 eur/m<sup>2</sup>, celkom 24 563,- eur**, ktorá je zároveň najnižším podaním,

**B/ schvaľuje**

v súlade s § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov vyhlásenie a podmienky obchodnej verejnej súťaže na predaj nehnuteľnosti v k. ú. Komárno ako:

pozemok, **parcela registra „C“ č. 9375** o výmere 638 m<sup>2</sup>, lesný pozemok, vedeného na LV 6434 v k.ú. Komárno, za nasledovných podmienok :

- vyvolávacía cena je stanovená **podľa BDÚ 38,50 eur/m<sup>2</sup>, celkom 24 563,- eur**, ktorá je zároveň najnižším podaním,
- všetky náklady spojené s prevodom, správny poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí kupujúci,
- vyhlasovateľ OVS si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy

**C/ schvaľuje**

komisiu na vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže na vyhodnotenie súťažných návrhov v zmysle bodu B/ tohto uznesenia v nasledovnom zložení:

....., predseda,  
 ..... , člen,  
 ..... , člen,  
 ..... , člen,  
 ..... , člen,

**D/ ukladá  
 Mestskému úradu v Komárne**

1. Zverejniť oznámenie o zámere predaja nehnuteľnosti v zmysle bodu A/ tohto uznesenia, formou obchodnej verejnej súťaže na úradných tabuliach mesta, na internetovej stránke mesta a v regionálnej tlači,
2. Zverejniť vyhlásenie a podmienky obchodnej verejnej súťaže v zmysle bodu B/ tohto uznesenia na úradných tabuliach mesta a na internetovej stránke mesta,

**E/ žiada  
 Ing. László Stubendeka, primátora mesta**

o podpísanie menovacích dekrétov členov komisie v zmysle bodu C/ tohto uznesenia,

**F/ žiada  
 Ing. László Stubendeka, primátora mesta**

1. vykonať všetky potrebné úkony súvisiace s realizáciou obchodnej verejnej súťaže v zmysle bodu A/ a B/ tohto uznesenia,  
 Termín: 60 dní odo dňa schválenia uznesenia
2. predložiť návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy na základe výsledku obchodnej verejnej súťaže na schválenie Mestskému zastupiteľstvu v Komárne.

Termín: 30 dní od vyhodnotenia obchodnej verejnej súťaže

**Alternatíva č. 2 – neschvaľuje :**

Návrh na uznesenie :

**Návrh MsÚ na uznesenie  
 k žiadosti o kúpu pozemku**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**neschvaľuje**

predaj pozemku parcely registra „C“ č. 9375 o výmere 638 m<sup>2</sup>, lesný pozemok, vedeného na LV 6434 v k.ú. Komárno, za účelom zriadenia záhrady na vlastné náklady pre Ladislava Redeckého, rodeného Redeckého, narodeného XXXXXXXXX, s trvalým pobytom XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX, 945 01 Komárno.

**TE- 1045/2016**  
**Číslo : / OEMM/2016**

Žiadateľ : Slovenský pozemkový Fond, Sídlom Búdková 36, 817 15 Bratislava

**Predmet materiálu** : Uzatvorenie zmluvy o vecnom bremene na parc. reg. „C“ č. 10717, vedenej na LV č. 6508 vlatník je Slovenský pozemkový fond. Na predmetnom pozemku mesto Komárno v roku 2014 uložilo elektrický kábel za účelom zabezpečenia verejného osvetlenia v mestskej časti Kolož.

---

*Poznámky :*

*Mesto Komárno, ako investor verejného osvetlenia mestskej časti Komárno – Kolož vybudovalo verejné osvetlenie v roku 2014 na parcele registra „C“ číslo 10717 vednej na LV č. 6508 v k.ú. Komárno, ktorej vlastníkom je SR – Slovenský pozemkový fond Bratislava (ďalej len SPF) , Búdková 36.*

*Slovenský pozemkový fond, regionálny odbor, Nové Zámky dal súhlasné stanovisko pod. č. NZ /2014 000450 zo dňa 06.02.2016, na uloženie elektrického kábla na pozemku SPF iba podmienkou, že na základe zamrania skutočného vyhotovenia stavby investor t.j. mesto Komárno, uzatvorí zmluvu o zariadení vecného bremena za úhradu na dotknuté pozemky v správe a nakladaní SPF .*

*Stanoviská:*

**Stanovisko oddelenia územného plánu a výstavby** : Podľa platného územného plánu mesta Komárno pozemok je určený pre ostatné plochy krajinárskej zelene (brehové porasty a remízky). Nie je v rozpore s UPN.

Stanovisko MsÚ : **navrhuje schváliť návrh na uznesenie**

<b>Stanovisko KRM</b> zo dňa 17.10.2016 : doporučuje schváliť návrh na uznesenie <b>(7-0-0)</b>
---

*Návrh(y) na uznesenie :*

**Návrh na uznesenie  
 k žiadosti o uzatvorenie zmluvy o vecnom bremene**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

podľa § 9 ods. 2 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (nakladanie s majetkovými právami nad hodnotu určenú v zásadách hospodárenia), uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena **na pozemku parc. č. 10717 o výmere 3001 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha vedenej na LV č. 6508 v k. ú. Komárno**, (elektrický kábel pre stavbu „ Verejné osvetlenie Kolož ), s povinným Slovenským pozemkovým fondom, IČO: 17335345, so sídlom: Búdková 36, 81715 Bratislava, v prospech oprávneného z vecného bremena mestom Komárno, IČO:00306525, so sídlom Nám. Gen. Klapku 1, 945 01 Komárno, za nasledovných podmienok :

- odplatné vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú,

- vecné bremeno sa zriaďuje za jednorázovú odplatu vo výške 299,36 eur,
- vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného strpieť na predmetnej nehnuteľnosti:
  - a) uloženie inžinierskych sietí,
  - b) prechod a prejazd oprávneného z vecného bremena za účelom užívania, prevádzkovania, údržby, opravy, rekonštrukcie a odstránenia vodomernej šachty,
  - c) užívanie, prevádzkovanie, údržby, opravy, rekonštrukcie elektrického vedenia,
- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí oprávnený ( mesto Komárno ) z vecného bremena,

**B/ žiada**  
**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

zabezpečiť zaslanie zmluvy o zriadení vecného bremena v zmysle bodu A/ tohto uznesenia.

Termín: 15 dní od schválenia uznesenia

**TE– 754/2016**

**Číslo : 47957/OSM/2016**

**Žiadateľ: Gergely Kubovics a manž. Szilvia Kubovics**, obaja s trvalým pobytom XXXXXXXXXXXXX, 945 01 Komárno

**Predmet žiadosti:** Záměna pozemkov v k.ú. Komárno, parc. registra „C“ 7061/2 o výmere 802 m<sup>2</sup>, ost.plocha, parc. registra „C“ č. 7062/1 o výmere 1399 m<sup>2</sup>, zast. plocha vo vlastníctve žiadateľa za novovytvorenú parc. registra „C“ č. 5174/1 o výmere 2000 m<sup>2</sup>, ost. plocha vo vlastníctve Mesta Komárno (ihrisko býv. ZŠ Ul. Slobody).

Žiadateľ uvádza, že pozemky v jeho vlastníctve mienil oplotiť a využívať na podnikateľské účely. V zmysle záväzného stanoviska k IČ parc. registra „C“ č. 7061/2 je určený pre verejnoprospešnú stavbu A22 – plocha na rozšírenie miestnej komunikácie v úseku od Ul. odborárov – železničného podjazdu v smere do MČ Nová Osada. Investor (žiadateľ) musí umiestniť oplotenie tak, aby bol rezervovaný koridor pre rozšírenie miestnej komunikácie na šírku 9,5 m a pre chodník. Nakoľko mesto plánuje rozšíriť miestnu komunikáciu na ich pozemku, žiadateľ svoje pozemky nemôže využívať na podnikateľské aktivity.

Nakoľko spoločnosť vo vlastníctve žiadateľov plánuje pokračovať aj naďalej v podnikateľskej činnosti - údržba verejnej zelene mestu Komárno, záměna pozemkov je potrebná k zvýšeniu kvality ich služieb, pričom pre mesto znamená ďalšie výdavky na údržbu verejnej zelene.

Cena pozemku parc.reg. „C“ č. 7061/2, 7062/1 podľa BDÚ je 35,10 eur/m<sup>2</sup>  
 (2201 m<sup>2</sup> podľa BDÚ 77255,10 eur vo vlastníctve žiadateľa)

<https://www.google.sk/maps/@47.7676396,18.1174426,3a,75y,36.1h,92.4t/data=!3m6!1e1!3m4!1sg02dyVXwBtFklpM2yCKnbw!2e0!7i13312!8i6656>

Cena pozemku parc.reg. „C“ č. 5174/1 podľa BDÚ je 36,40 eur/m<sup>2</sup>  
 (2000 m<sup>2</sup> podľa BDÚ 72800,- eur vo vlastníctve mesta)

<https://www.google.sk/maps/@47.7685844,18.1067504,3a,75y,2.59h,76.51t/data=!3m6!1e1!3m4!1szzyhNUVB70Jql8TC8D-kUQ!2e0!7i13312!8i6656>

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 :

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 : doporučuje schváliť návrh na uznesenie **(5-0-1)**

*Návrh(y) na uznesenie*

Návrh na uznesenie :

**Návrh na uznesenie  
k žiadosti o zámenu nehnuteľností**

**Mestské zastupiteľstvo v Komárne**

**A/ konštatuje, že**

zámer zámeny nehnuteľností bez finančného vyrovnania, medzi Mestom Komárno a Gergelyom Kubovicsom a manž., obaja s trvalým pobytom XXXXXXXXXXXXXXXX, 945 05 Komárno:

- parc. registra „C“ 7061/2 o výmere 802 m<sup>2</sup>, ost.plocha a parc. registra „C“ č. 7062/1 o výmere 1399 m<sup>2</sup>, zast. plocha, vedené na LV 8573 v k.ú. Komárno, vo vlastníctve Gergelya Kubovicsa, rodený Kubovicsa, narodeného XXXXXX a manž. Szilvii Kubovicsovej, rodenej Fintovej, narodenej XXXXXXXXXXXXX, obaja s trvalým pobytom XXXXXXXXXXXXXXXX, 945 05 Komárno, v celkovej hodnote 39 800,- eur stanovenej znaleckým posudkom č. 27/2016 znalca Ing. Tibora Szabóa
- za pozemok , novovytvorenú parc. registra „C“ č. 5174/1 o výmere 2000 m<sup>2</sup>, ost. plocha, vytvorenú geometrickým plánom č. 35049251-185/2016 z parc. registra „C“ č. 5174 o výmere 3064 m<sup>2</sup>, ost. plocha, vedenú na LV 6434 v k.ú. Komárno vo vlastníctve Mesto Komárno v celkovej hodnote 38 800,- eur stanovenú znaleckým posudkom č. 79/2016 Ing. Kataríny Vyšehradskej

**bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Komárne číslo 957/2016 zo dňa 06. októbra 2016, zverejnený dňa . októbra 2016 na úradnej tabuli a na internetovej stránke mesta s dodržaním 15 dňovej lehoty zverejnenia a ktoré zverejnenie trvá aj v čase zasadnutia MZ, v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.**

**B/ schvaľuje  
s 3/5 väčšinou všetkých poslancov**

v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

zámenu nehnuteľností bez finančného vyrovnania, medzi Mestom Komárno a Gergelyom Kubovicsom a manž., obaja s trvalým pobytom XXXXXXXXXXXXXXXX, 945 05 Komárno, ako prípad hodný osobitného zreteľa z dôvodu, že mesto Komárno na pozemku vo vlastníctve žiadateľov plánuje rozšírenie miestnej komunikácie a žiadateľ nemôže využívať vlastné pozemky na svoje podnikateľské aktivity, nasledovne:

- Gergely Kubovics, rodený Kubovics, narodený XXXXXXXXXXXX a manž. Szilvia Kubovics, rodená Finta, narodená XXXXXXXXXXXX, obaja s trvalým pobytom XXXXXXXXXXXX, 945 05 Komárno zamenia pozemky, parc. registra „C“ 7061/2 o výmere 802 m<sup>2</sup>, ost.plocha a parc. registra „C“ č. 7062/1 o výmere 1399 m<sup>2</sup>, zast. plocha, vedené na LV 8573 v k.ú. Komárno, v celkovej hodnote 39 800,- eur stanovenú znaleckým posudkom č. 27/2016 znalca Ing. Tibora Szabóa,
- Mesto Komárno zamení novovytvorenú parc. registra „C“ č. 5174/1 o výmere 2000 m<sup>2</sup>, ost. plocha, vytvorenú geometrickým plánom č. 35049251-185/2016 z parc. registra „C“ č. 5174 o výmere 3064 m<sup>2</sup>, ost. plocha, vedenú na LV 6434 v k.ú. Komárno v celkovej hodnote 38 800,- eur stanovenú znaleckým posudkom č. 79/2016 Ing. Kataríny Vyšehradскеj,

za nasledovných podmienok :

- viazanosť návrhu zámennej zmluvy je 30 dní odo dňa doručenia návrhu zámennej zmluvy,
- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí Gergely Kubovics a manž.

**C/ žiada**  
**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

zabezpečiť spracovanie a zaslanie návrhu zámennej zmluvy v zmysle bodu B/ tohto uznesenia.

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia

**TE- 971/2016**  
**Číslo : 53462/OSM/2016**

**Žiadateľ : Ladislav Erős a manž. Klára Erősová,** obaja s trvalým pobytom XXXXXXXXXXXX, 945 01 Komárno

**Predmet žiadosti :** Predaj časti pozemku z parc. reg. „C“ č. 5927/1 o výmere 120 m<sup>2</sup>, ost.plocha, vedenej na LV č. 6434 v k.ú. Komárno (Ul.odborárov). Žiadatelia sú vlastníkami rodinného domu so súp. č. 1316, ktorý sa nachádza na pozemku parc. reg. „C“ č. 5928/1 a pozemku parc. registra „C“ č. 5928/1,2. Žiadaný pozemok je príľahlý pozemok, ktorý je oplotený k rodinnému domu. Kúpnu cenu žiadajú určiť vo výške 40 % z ceny BDÚ. Na žiadaný pozemok je uzatvorená zmluva o nájme, žiadatelia riadne platia nájomné.

---

*Poznámky:*

**Cena pozemku podľa BDÚ :** 35,10 eur/m<sup>2</sup> z toho 40 % je 14,04 eur/m<sup>2</sup>

<https://www.google.sk/maps/@47.7701076,18.1162298,3a,90y,126.31h,99.72t/data=!3m6!1e1!3m4!1sVfTO3OZDF3IV-TF-2R9wKA!2e0!7i13312!8i6656>



<b>Stanovisko KRM</b> zo dňa 17.10.2016 : doporučuje schváliť návrh na uznesenie (6-0-0)
--

*Návrh(y) na uznesenie*

Návrh na uznesenie :

**Návrh na uznesenie  
k žiadosti o predaj pozemku**

**Mestské zastupiteľstvo v Komárne****A/ konštatuje, že**

- zámer predaja časti parcely registra „C“ č. 5927/1 o výmere 120 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, vedenej na LV č. 6434 v k.ú. Komárno, ktorá bude upresnená geometrickým plánom pri prevode nehnuteľnosti s tým, že predávaná nehnuteľnosť nemôže zasahovať do miestnej komunikácie, pre Ladislava Erősa, rodeného Erősa, narodeného XXXXXXXXXX a manž. Kláru Erősovú, rodenú Méryovú, narodenú XXXXXXXXXX, obaja s trvalým pobytom XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX, 945 01 Komárno, **bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Komárne číslo 952/2016 zo dňa 06. októbra 2016, zverejnený dňa . októbra 2016 na úradnej tabuli a na internetovej stránke mesta s dodržaním 15 dňovej lehoty zverejnenia a ktoré zverejnenie trvá aj v čase zasadnutia MZ, v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.**

**B/ schvaľuje  
s 3/5 väčšinou všetkých poslancov**

1. v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov
    - predaj časti parcely registra „C“ č. 5927/1 o výmere 120 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, vedenej na LV č. 6434 v k.ú. Komárno, ktorá bude upresnená geometrickým plánom pri prevode nehnuteľnosti s tým, že predávaná nehnuteľnosť nemôže zasahovať do miestnej komunikácie, **ako prípad hodný osobitného zreteľa,**

pre Ladislava Erősa, rodeného Erősa, narodeného XXXXXXXXXX a manž. Kláru Erősovú, rodenú Méryovú, narodenú XXXXXXXXXX, obaja s trvalým pobytom XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX, 945 01 Komárno, z dôvodu, že pozemok sa nachádza vedľa nehnuteľnosti v ich vlastníctve a je oplotený k ich nehnuteľnostiam, na pozemok od roku 1999 je uzatvorená nájomná zmluva, žiadatelia riadne platia nájomné za žiadaný pozemok,
  2. kúpnu cenu pozemku vo výške 40 % z ceny podľa BDÚ vo výške 14,04 eur/m<sup>2</sup>, celkom 1 684,80 eur,
- za nasledovných podmienok :
- viazanosť návrhu kúpnej zmluvy a lehota na zaplatenie kúpnej ceny v celej výške je 30 dní odo dňa doručenia návrhu kúpnej zmluvy,

- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí kupujúci.

**C/ žiada**  
**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

zabezpečiť spracovanie a zaslanie návrhu kúpnej zmluvy v zmysle bodu B/ tohto uznesenia.

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia

**TE- 976/2016**  
**Číslo: 51723/OSM/2016**

**Žiadateľ:** Židovská náboženská obec v Komárne, IČO : 340 734 00, so sídlom Eötvösova 15, 945 01 Komárno

**Predmet žiadosti:** predaj parcely registra „C“ č. 2937 o výmere 235 m<sup>2</sup>, zast. plocha a parcely registra „C“ č. 2938 o výmere 61 m<sup>2</sup>, zast. plocha, vedenej na LV č. 6434 v k. ú. Komárno (Ul. Zlatého muža). Na žiadaných pozemkoch sa nachádza „Dom smútku“ a príslušná budova Židovskej náboženskej obce v Komárne.

Žiadaná kúpna cena : 1,- eur.

*Poznámky:*

**Cena pozemku:** podľa BDÚ je 46,80 eur/m<sup>2</sup>, cena podľa BDÚ za celkovú výmeru = 13.852,80 eur.

[https://www.google.sk/maps/@47.7648542,18.1140347,3a,75y,295.64h,71.75t/data=!3m6!1e1!3m4!1s\\_7GSwLaE1oz9ybDbsx9H6g!2e0!7!13312!8!6656?hl=sk](https://www.google.sk/maps/@47.7648542,18.1140347,3a,75y,295.64h,71.75t/data=!3m6!1e1!3m4!1s_7GSwLaE1oz9ybDbsx9H6g!2e0!7!13312!8!6656?hl=sk)

<b>Stanovisko KRM</b> zo dňa 17.10.2016 : komisia nezaujala stanovisko <b>(3-0-3)</b>
---

*Návrh(y) na uznesenie*

Návrh na uznesenie :

**Návrh na uznesenie  
k žiadosti o predaj pozemku**

**Mestské zastupiteľstvo v Komárne**

**A/ konštatuje, že**

zámer predaja parcely registra „C“ č. 2937 o výmere 235 m<sup>2</sup>, zast. plocha a parcely registra „C“ č. 2938 o výmere 61 m<sup>2</sup>, zast. plocha, vedenej na LV č. 6434 v k. ú. Komárno, pre Židovskú náboženskú obec v Komárne, IČO : 340 734 00, so sídlom Eötvösova 15, 945 01 Komárno, **bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Komárne číslo 955/2016 zo dňa 06. októbra 2016, zverejnený dňa . októbra 2016 na úradnej tabuli a na internetovej stránke mesta s dodržaním 15 dňovej lehoty zverejnenia a ktoré zverejnenie trvá aj v čase zasadnutia MZ, v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.**

**B/ schvaľuje  
s 3/5 väčšinou všetkých poslancov**

1. v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

- predaj parcely registra „C“ č. 2937 o výmere 235 m<sup>2</sup>, zast. plocha a parcely registra „C“ č. 2938 o výmere 61 m<sup>2</sup>, zast. plocha, vedenej na LV č. 6434 v k. ú. Komárno, **ako prípad hodný osobitného zreteľa,**

pre Židovskú náboženskú obec v Komárne, IČO : 340 734 00, so sídlom Eötvösova 15, 945 01 Komárno, z dôvodu, že na pozemku sa nachádza budova „Domu smútku“ a príľahlá budova Židovskej náboženskej obce v Komárne,

2. kúpnu cenu pozemku vo výške 1,- eur,

za nasledovných podmienok :

- viazanosť návrhu kúpnej zmluvy a lehota na zaplatenie kúpnej ceny v celej výške je 30 dní odo dňa doručenia návrhu kúpnej zmluvy,
- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí kupujúci.

**C/ žiada  
Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

zabezpečiť spracovanie a zaslanie návrhu kúpnej zmluvy v zmysle bodu B/ tohto uznesenia.

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia

**TE - 978/2016**

**Číslo: 53348/OEMM/2016**

**Žiadateľ :** Ing. Olivér Csémy, s trvalým pobytom XXXXXXXXXXXXXXXX, 945 01 Komárno

**Predmet žiadosti :** prenájom pozemku parcely registra „C“ č. 2029/4, vo výmere 181 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, vedeného na LV č. 6434 v k.ú. Komárno. Predmetný pozemok je príľahlý pozemok k pozemku parcely reg. „C“ č. 2029/1, ktorý je v spoluvlastníctve žiadateľa.

Žiadateľ mieni vytvoriť na pozemku ozdobný park, ktorý z hľadiska záhradnej architektúry by tvoril organický celok s okolitými verejnými parkmi. Po vytvorení parku žiadateľ plánuje sa dlhodobo starať o predmetný pozemok t.j. udržiavať čistotu zabezpečiť polievanie, parkové úpravy atď.

Žiadaný pozemok nie je možné využívať na iné účely ako park resp. časť parku, nakoľko pod ním sa nachádza verejná kanalizácia s ochranným pásmom. Prenájom žiadateľ žiada na dobu určitú 20 rokov.

**Žiadaná cena nájmu:** symbolická 100,- eur/rok

---

**Poznámky:**

**Závazok žiadateľa** : nemá evidovaný záväzok voči mestu.

**Cena prenájmu podľa platných Zásad** : 2 019,- eur/rok.

Žiadateľ nemá záujem prenajať pozemok, ak výška nájomného by bola vyššia ako 100,- eur/rok.

[https://www.google.com/maps/@47.758282,18.1243144,3a,15y,223.57h,89.01t/data=!3m6!1e1!3m4!1sMaQp28jFZNw-5\\_spXOySOW!2e0!7i13312!8i6656](https://www.google.com/maps/@47.758282,18.1243144,3a,15y,223.57h,89.01t/data=!3m6!1e1!3m4!1sMaQp28jFZNw-5_spXOySOW!2e0!7i13312!8i6656)

<https://www.google.com/maps/@47.7582056,18.1239167,3a,60y,188.21h,81.85t/data=!3m6!1e1!3m4!1s0j1fQHjPtHmM3EWN2qTqaA!2e0!7i13312!8i6656>

*Stanoviská:*

**Stanovisko oddelenia územného plánu a výstavby** : Pozemok je určený pre zmiešané plochy občianskej vybavenosti a bývania v malopodlažných a viacpodlažných objektoch (C1). Nie je v rozpore s UPN.

Stanovisko MsÚ : **doporučuje schváliť návrh na uznesenie**

<b>Stanovisko KRM</b> zo dňa 17.10.2016 : <b>doporučuje schváliť návrh na uznesenie (6-0-1)</b>
---

*Návrh na uznesenie :*

**Návrh na uznesenie  
k žiadosti o prenájom pozemku**

**A/ konštatuje, že**

zámer prenájmu pozemku parcely registra „C“ č. 2029/4 o výmere 181 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, vedenej na LV 6434 v k.ú. Komárno , na dobu určitú 20 rokov, pre Ing. Olivéra Csémyho, rodeného Csémyho, narodeného XXXXXXXXXXXXX, s trvalým pobytom XXXXXXXXXXXXX, 945 01 Komárno, **bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Komárne číslo 958/2016 zo dňa 06. októbra 2016, zverejnený dňa 25. októbra 2016 na úradnej tabuli a na internetovej stránke mesta s dodržaním 15 dňovej lehoty zverejnenia a ktoré zverejnenie trvá aj v čase zasadnutia MZ, v súlade s § 9a ods. 9. písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.**

**B/ schvaľuje  
s 3/5 väčšinou všetkých poslancov**

1. v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 9. písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

- **prenájmu pozemku**, parcely registra „C“ č. 2029/4, vo výmere 181 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, vedenej na LV 6434 v k.ú. Komárno, na dobu určitú 20 rokov,

pre Ing. Olivéra Csémyho, rodeného Csémyho, narodeného XXXXXXXXX, s trvalým pobytom XXXXXXXXXXXXX, 945 01 Komárno, **ako prípad hodný osobitného zreteľa**, z dôvodu, že predmetný pozemok susedí s pozemkom parc. reg. „C“ č. 2029/1, ktorý je v spoluvlastníctve žiadateľa. Pod predmetným pozemkom sa

nachádza verejná kanalizácia, nie je zastaviteľný alebo využitelný samostatne a nie je možné ho prenajímať iným osobám,

2. nájomné vo výške **100, - eur/rok**

za nasledovných podmienok :

- viazanosť návrhu zmluvy o nájme pozemku je 30 dní odo dňa doručenia návrhu zmluvy o nájme

**C/ žiada**  
**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

zabezpečiť spracovanie a zaslanie zmluvy o nájme pozemku v zmysle bodu B/ tohto uznesenia.

Termín : 30 dní od schválenia uznesenia

**TE -979/2016**

**Číslo : 52059/OSM/2016**

**Žiadateľ : Motocyklový klub CHOH, IČO : 42427134, so sídlom Iža 377, 946 39 Iža**

**Predmet žiadosti :** prenájom nebytového priestoru so súp.č. 1372 na parc. registra „C“ č. 5846/1 a 5844 v objekte Bašta II. s podlahovou plochou 246 m<sup>2</sup>, vedeného na LV č. 6434 v k.ú. Komárno (býv. Kaktus). Prenájom žiadajú za symbolické nájomné. Priestory by využívali pre združovanie milovníkov motocyklov, na stretnutie vodičov na motocykloch.

Klub pracuje vo sfére :

- pomáhanie mladším, neskúseným vodičom na motocykloch,
- vzdelávanie a pomáhanie vodičom na motocykloch,
- dobrovoľná pomoc a akcie na pomoc deťom v školách, nemocniciach (zbierky, ukážky),
- pomoc postihnutým deťom formou zbierok (financie, oblečenie, darčeky a pod.)
- reklama mesta Komárno – všetka činnosť sa vykonáva pod hlavičkou mesta KN,
- motocyklové stretnutia vodičov na motocykloch,
- posvätenie motoriek, otváranie a zatváranie motocyklovej sezóny.

*Poznámky:*

[https://www.google.sk/maps/@47.7652787,18.1111931,3a,75y,287.54h,97.84t/data=!3m6!1e1!3m4!1s!0x!SMHkKgsRK2-N\\_LHriw!2e0!7i13312!8i6656](https://www.google.sk/maps/@47.7652787,18.1111931,3a,75y,287.54h,97.84t/data=!3m6!1e1!3m4!1s!0x!SMHkKgsRK2-N_LHriw!2e0!7i13312!8i6656)

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 : doporučuje schváliť návrh na uznesenie **(7-0-0)**

*Návrh(y) na uznesenie*

Návrh na uznesenie :

**Návrh na uznesenie  
k žiadosti o prenájom nebytového priestoru**

**Mestské zastupiteľstvo v Komárne****A/ konštatuje, že**

- zámer prenájmu nebytového priestoru so súp.č. 1372 na parc. registra „C“ č. 5846/1 a 5844 v objekte Bašta II. s podlahovou plochou 246 m<sup>2</sup>, vedeného na LV č. 6434 v k.ú. Komárno, pre Motocyklový klub CHOH, obč. združenie, IČO: 42427134, so sídlom Iža 377, 946 39 Iža, zaregistrovaný na MV SR pod č. VVS/1-900/90-458-43, **bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Komárne číslo 959/2016 zo dňa 06. októbra 2016, zverejnený dňa . októbra 2016 na úradnej tabuli a na internetovej stránke mesta s dodržaním 15 dňovej lehoty zverejnenia a ktoré zverejnenie trvá aj v čase zasadnutia MZ, v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.**

**B/ schvaľuje  
s 3/5 väčšinou všetkých poslancov**

1. v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

- prenájom nebytového priestoru so súp.č. 1372 na parc. registra „C“ č. 5846/1 a 5844 v objekte Bašta II. s podlahovou plochou 246 m<sup>2</sup>, vedeného na LV č. 6434 v k.ú. Komárno, **ako prípad hodný osobitného zreteľa,**

pre Motocyklový klub CHOH, obč. združenie, IČO: 42427134, so sídlom Iža 377, 946 39 Iža, zaregistrovaný na MV SR pod č. VVS/1-900/90-458-43, z dôvodu, že sa klub okrem svojej činnosti venuje aj verejnoprospešným aktivitám, ako pomoc deťom v školách, nemocniciach (zbierky, ukážky), pomoc postihnutým deťom formou zbierok (financie, oblečenie, darčeky a pod.),

2. nájomné vo výške 5,- eur/m<sup>2</sup>/rok, celkom 1 230,- eur/rok,

za nasledovných podmienok :

- v prípade akýchkoľvek stavebných úprav na objekte je potrebné si vybaviť príslušné povolenie a odsúhlasiť vopred vlastníkom a Krajským pamiatkovým úradom, nakoľko sa jedná o NKP,
- režijné náklady na prevádzku nehnuteľnosti znáša nájomca,
- viazanosť návrhu zmluvy o nájme je 30 dní odo dňa doručenia návrhu zmluvy o nájme,

**C/ žiada  
Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

zabezpečiť spracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o nájme v zmysle bodu B/ tohto uznesenia.

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia

**Predmet:** Predmetom návrhu je uzatvorenie Zmluvy o nájme plynárenského zariadenia medzi mestom Komárno a SPP – distribúcia, a.s., názov plyn. Zariadenia „ STL plynovod a prípojky – Tech.vybavenosť – ul. Slobody Komárno“, ktoré bolo vybudované v rámci IBV ul. Slobody. Nakoľko užívateľský vzťah SPP – distribúcia, a.s. k tomuto plynárenskému zariadeniu od dokončenia projektu nebol zmluvne usporiadaný (buď kúpnu zmluvou alebo zmluvou o nájme), toto plynárenské zariadenie doteraz nebolo dané do prevádzky. Po preverení dostupných informácií bol SPP – Distribúcia, a.s. písomne oslovený na stanovenie možností vysporiadania užívateľského vzťahu k vyššie uvedenému plyn. zariadeniu. Zo strany SPP – distribúcia, a.s. bol zaslaný informatívny list a návrh nájomnej zmluvy ako jediného možného spôsobu usporiadania právneho vzťahu. K návrhu zmluvy zaslal MsÚ svoje pripomienky a návrhy so žiadosťou o zapracovanie do zmluvy.

*Poznámky:*

*Bez právneho usporiadania užívateľského vzťahu predmetné plynár.zariadenie prevádzkovateľ distribučnej siete (SPP – distribúcia, a.s.) prevádzkovať nebude,*

<https://www.google.com/maps/@47.7687141,18.1021803,3a,75y,340.96h,88.69t/data=!3m6!1e1!3m4!1sYDiuaPvW04wUq1a4JdGyiQ!2e0!7i13312!8i6656>

<http://mu-komarno.gisplan.sk/mapa/katastralna-mapa/?lb=of-2014&ly=ad,pc,pe,ul&c=-503679.45:-1329320.65&z=6>

---

*Stanoviská:*

Stanovisko MsÚ : **doporučuje schváliť návrh na uznesenie**

<b>Stanovisko KRM</b> zo dňa 17.10.2016 : <b>doporučuje schváliť návrh na uznesenie (7-0-0)</b>
---

**Návrh na uznesenie  
k prenájmu plynárenského zariadenia „STL plynovod a prípojky – Technická  
vybavenosť ul. Slobody Komárno“**

**Mestské zastupiteľstvo v Komárne**

**A/ konštatuje, že**

zámer prenájmu plynárenského zariadenia na ul. Šalviovej, „STL plynovod a prípojky – Technická vybavenosť ul. Slobody Komárno“, pre SPP - Distribúcia, a.s., Mlynské Nivy 44/b, 825 11 Bratislava, IČO: 35910739, ako prípad hodný osobitného zreteľa, , **bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Komárne číslo 960/2016 zo dňa 6.októbra 2016, zverejnený dňa 2016 na úradnej tabuli a na internetovej stránke mesta s dodržaním 15 dňovej lehoty zverejnenia a ktoré zverejnenie trvá aj v čase zasadnutia MZ, v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.**

**B/ schvaľuje  
s 3/5 väčšinou všetkých poslancov**

1. v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

- **prenájom** plynárenského zariadenia na ul. Šalviovej, „STL plynovod a prípojky – Technická vybavenosť ul. Slobody Komárno“, **ako prípad hodný osobitného zreteľa**, na dobu neurčitú,  
pre SPP - Distribúcia, a.s., Mlynské Nivy 44/b, 825 11 Bratislava, IČO: 35910739, z dôvodu verejnoprospešného záujmu zabezpečenia prevádzkovania novovybudovaných plynárenských zariadení „STL plynovod a prípojky – Technická vybavenosť ul. Slobody Komárno“, vybudovaných v rámci projektu „IBV ul. Slobody“, na ul. Šalviovej,

2. nájomné vo výške 1, - eur/rok

za nasledovných podmienok :

- a. Čl. II. Zmluvy predloženej budúcim nájomcom (v prílohe materiálu) „Práva a povinnosti zmluvných strán“ -, bod II.1.3., veta štvrtá bude doplnená nasledovne: „Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade zániku nájomného vzťahu z dôvodu na strane Prenajímateľa ešte pred uplynutím doby odpisovania technického zhodnotenia, je Prenajímateľ povinný uhradiť Nájomcovi čiastku rovnajúcu sa daňovej zostatkovej cene technického zhodnotenia vyčíslenej k dátumu zániku nájomného vzťahu“;
- viazanosť návrhu zmluvy o nájme je 30 dní odo dňa doručenia návrhu zmluvy o nájme,

**C/ žiada**  
**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

zabezpečiť spracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o nájme v zmysle bodu B/ tohto uznesenia,

Termín : 30 dní od schválenia uznesenia

#### **14. TE-1035/2016 - Návrh zmeny v rámci položiek kapitálových výdavkov rozpočtu mesta Komárno na rok 2016**

Predkateľ: Ing. František Rajkó, člen komisie rozvoja mesta

##### **Dôvodová správa**

##### **k návrhu zmeny v rámci položiek kapitálových výdavkov rozpočtu mesta Komárno**

Podľa schváleného rozpočtu (včítane schválených zmien rozpočtu) boli Kapitálové výdavky mesta – v celkovej sume 963 190 eur, zostavené od por.č. 1- až do por.č. 30, s presným určením vyčlenených peňazí na jednotlivé akcie (riadky).

Na základe rozpracovanosti investičných akcií bolo konštatované, že akcia „Výstavba 2. etapy chodníka pozdĺž hlavnej ulice v Mestskej Časti Nová Stráž od križovatky s Darányiho ulicou po cintorín“ – riadok 11 - v sume 10 000 euro, ako spoluúčasť mesta v združenej investícii- nebude v r.2016 realizovateľná, z nasledovných dôvodov:

- časť pozemku, na ktorom by mal byť predmetný chodník realizovaný, nie je majetkom mesta Komárno, a z dôvodu zdĺhavého procesu majetkoprávneho vysporiadania (výmeny) pozemkov medzi Slovenskou správou ciest a Mestom Komárno nemohlo byť realizované povolenie stavby.

V procese povolenia stavby Slovenskou správou ciest bola stanovená podmienka na priečne prevedenie dažďovej vody z cesty 1. triedy naprieč uvedeným chodníkom pre chodcov. Preto pôvodný projekt vypracovaný sponzorsky musel byť prepracovaný podľa pripomienok SSC Bratislava.



Po predpokladanom ukončení týchto prípravných prác už nasleduje obdobie zimnej údržby ciest, kedy v ochranných pásmach štátnych ciest nebude možné vykonávať stavebné práce. Realizácia výstavby chodníka bude možné najskôr na jar 2017. Medzitým sa vyskytli aj požiadavky na komplexnosť stavby, t.j. na vytvorenie autobusovej zastávky na opačnej strane cesty I/63, ktoré by mohlo byť realizované spolu s chodníkom v r.2017, ale potrebuje tiež projektovú prípravu.

Na základe horeuvedených navrhujeme nasledovnú zmenu v riadkoch kapitálových výdavkov::

- Zmenu sumy v riadku 11 (Výstavba 2. etapy chodníka pozdĺž hlavnej ulice v Mestskej časti Nová Stráž od križovatky s Darányiho ulicou po cintorín, spoluúčasť mesta pri výstavbe) - z pôvodných 10 000 eur znížiť na 6 500 eur, sumu 1 500 eur schváliť na prepracovanie projektu „Výstavba 2. etapy chodníka pozdĺž hlavnej ulice v Mestskej Časti Nová Stráž od križovatky s Darányiho ulicou po cintorín“ a sumu 2 000 eur schváliť na novú akciu: „Vypracovanie projektovej dokumentácie na výstavbu autobusovej zastávky v MČ Nová Stráž, pred cintorínom“.

Upravený rozpočet podľa uvedeného návrhu nemení schválené konečné výdavky rozpočtu, ani schválenú výšku celkovej sumy kapitálových výdavkov, len upravuje výšky výdavkov v jednotlivých riadkoch.

**Stanovisko KRM** zo dňa 17.10.2016 : doporučuje schváliť návrh na uznesenie (7-0-0)

**Návrh na uznesenie  
k návrhu na zmenu v rámci položiek kapitálových výdavkov rozpočtu mesta Komárno  
na rok 2016**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

Zmenu programového rozpočtu mesta Komárno na rok 2016 – presuny v rámci investičných akcií schválených kapitálových výdavkov nasledovne:

- Zníženie výdavkov na akciu „Výstavba 2. etapy chodníka pozdĺž hlavnej ulice v Mestskej časti Nová Stráž od križovatky s Darányiho ulicou po cintorín“ na 6 500 euro
- Novú investičnú akciu „Výstavba 2. etapy chodníka pozdĺž hlavnej ulice v Mestskej Časti Nová Stráž od križovatky s Darányiho ulicou po cintorín – Projektová dokumentácia“ – výdavky v sume 1 500 euro
- Novú investičnú akciu „Výstavba autobusovej zastávky v MČ Nová Stráž, pred cintorínom - projektová dokumentácia“ – výdavky v sume 2000 euro

**B/ Žiada primátora**

- premietnuť zmeny v zmysle bodu A/ tohto uznesenia do Rozpočtu mesta Komárno na rok 2016

**15. Rôzne - - -**

**16. Záver**

JUDr. Štefan Bende, predseda komisie sa poďakoval prítomným za účasť a vyhlásil zasadnutie za ukončené.

Zapísala: Ing. Pálinkášová

V Komárne, dňa 17.10.2016

**JUDr. Štefan Bende**  
predseda komisie